

## Z á p i s n i c a

### z 32. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Hurbanove, ktoré sa konalo dňa 22. 5. 2014

Rokovanie 32. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Hurbanove zahájila **JUDr. Margita Zemková**, primátorka mesta za účasti 11 poslancov (prezenčná listina je prílohou tejto zápisnice).

**Ďalší prítomní:** *Ing. Edita Gogolová, hlavná účtovníčka ekonomického odd. MsÚ*  
*Ing. Zoltán Veres, vedúci správneho oddelenia MsÚ*  
*Ing. Koloman Cserge, hlavný kontrolór mesta*  
*Mgr. Roland Hulko, vedúci odd. regionálneho rozvoja*

**Primátorka mesta JUDr. Margita Zemková** predložila program rokovania.

1. Zahájenie, schválenie pracovných komisií a zapisovateľky
2. Interpelácia
3. Kontrola uznesení z predchádzajúceho zasadnutia mestského zastupiteľstva
4. Záverečný účet mesta Hurbanovo za rok 2013 a návrh na použitie rezervného fondu v roku 2014
5. Odborné stanovisko hlavného kontrolóra k záverečnému účtu mesta Hurbanovo za rok 2013
6. Rozbor hospodárenia rozpočtových organizácií a príspevkovej organizácie mesta Hurbanovo za rok 2013
7. Správa o kontrole subjektov, ktorým boli poskytnuté z rozpočtu mesta Hurbanovo účelové dotácie v roku 2013
8. Návrh VZN mesta Hurbanovo o požiarnom poriadku mesta Hurbanovo
9. Rôzne
10. Diskusia
11. Záver

Na úvod **Bc. Németh** navrhol vynechať z programu rokovania bod č. 15, ktorý sa týka úveru vo výške 500.000 € na projekt „Hurbanovo – rozšírenie vodovodu I. a II. etapa“. Ing. Egyházi podporil návrh Bc. Németha.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:	za	9
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	2

**Ing. Karol Lovász**, zástupca primátorky a poslanec MsZ požiadal poslancov MZ o zaradenie do bodu rôzne doplniť dva materiály:

- CARISMA, spol. s r.o., káblový distribučný systém v meste Hurbanovo - Investičný zámer,
- Návrh na udelenie ceny Mesta Hurbanovo Árpádovi Fesztymu in memoriam.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

Mestské zastupiteľstvo hlasovaním rozhodlo o rozšírení programu rokovania o tieto body.

Pani primátorka, **JUDr. Zemková** dala hlasovať poslancom MZ o prednostnom prerokovaní bodu - Investičný zámer od spol. CARISMA, vzhľadom na prítomnosť Ing. Farkasa, konateľ a spoločnosti.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

**JUDr. Margita Zemková**, primátorka mesta predložila návrh na zloženie pracovných komisií a určila zapisovateľku a overovateľov zápisnice nasledovne:

**Návrhová komisia:** Anna **Ž i g o v á**  
Bc. Štefan **T o m a š č i n**  
Mikuláš **K a š í k**

**Mandátová komisia:** RNDr. Mária **H a m r a n o v á**  
Ing. Zoltán **E g y h á z i**  
Ján **Š t e f á n i k**

**Zapisovateľka:** Silvia **F e j e s o v á**

**Overovatelia:** Ing. Zoltán **H e g y i**  
Bc. Ladislav **N é m e t h**

Navrhnuté zloženie pracovných komisií bolo poslancami mestského zastupiteľstva schválené.

## **K bodu 2 – I n t e r p e l á c i a**

V rámci interpelácie sa **Bc. Tomaščin** pýtal na renováciu autobusových zastávok. Tlmočil sťažnosť pána Fodora na nezákonný postup mesta pri odstraňovaní nepovolennej stavby obývanej neprispôsobivými občanmi na ul. Kostolnej. Pýtal sa na dopravné riešenie ulíc Komárňanská a Slobody.

**JUDr. Zemková**, primátorka mesta na prvú otázku odpovedala, že finančné prostriedky na rekonštrukciu autobusových zastávok sú vyčlenené z rezervného fondu mesta.

Ďalej odpovedala, že Spoločný stavebný úrad postupuje podľa stavebného zákona a činnosť mesta kontroluje Okresná prokuratúra a Krajský stavebný úrad.

Na tretiu otázku odpovedal **Ing. Lovász** nasledovne: je vypracovaný projekt na riešenie dopravnej situácie na ul. Slobody. Na minulom zasadnutí MZ vyzval poslancov, aby sa k nemu vyjadrili lebo znamená to aj zmenu v prednosti jazdy na križovatke ulíc Konkolyho a Árpáda Fesztyho. Nikto z poslancov sa zatiaľ nevyjadril. V záverečnej diskusii k tejto téme Ing. Egyházi súhlasil s realizáciou projektu voči čomu žiadny z prítomných nenamietal.

**Ing. Egyházi** predstrel petíciu obyvateľov z Východnej ulice ohľadne sťažnosti na šírenie nákazlivej choroby zvierat a rastlín, šírenie nebezpečnej ľudskej choroby.

**Ing. Veres**, vedúci správneho oddelenia poznamenal, že Mesto nie je kompetentné vo veci konať, pričom petícia bola adresovaná na Regionálny úrad verejného zdravotníctva.

Poslankyňa **Žigová** sa informovala ohľadom napojenia na kanalizačnú sieť.

**Mgr. Hulko**, vedúci odd. regionálneho rozvoja odpovedal, že oznam napojenia na verejnú kanalizačnú sieť je zverejnený na webovej stránke mesta. Oznamy s návratkami bude Mestský úrad zasielať postupne podľa jednotlivých ulíc každému písomne.

Poslanec **Kašík** sa pýtal na ukončenie parkovacích plôch na Sládkovičovej ulici, upozornil na nebezpečné parkovanie pred Daňovým úradom a žiadal vyznačiť vodorovné dopravné označenie autobusových zastávok.

**JUDr. Zemková**, primátorka mesta odpovedala nasledovne:

- ukončila sa I. etapa opráv parkovacích plôch, z finančných dôvodov sa ďalšie práce dočasne prerušili,

- parkovanie sa riešilo na pracovnej porade primátorky mesta s vedúcimi zamestnancami, Mestská polícia sleduje situáciu, dá sa parkovať na veľkú parkovaciu plochu pred obchodným domom TESCO,

- výpravky ciest sa začali, na vyznačenie vodorovného dopravného značenia bola podaná žiadosť na Slovenskú správu ciest.

**RNDr. Hamranová** ďakuje za promptné riešenie opravy osvetlenia prechodu pre chodcov pri hoteli Central a za pokosenie trávniku vo dvore bytovky oproti hotelu Central. Ďalej upozorňuje na kontajneri preplnené domovým odpadom v Bohatskom cintoríne a na vyhodené smeti v uliciach mesta.

**Ing. Hegyi** požiadal Mestský úrad o vypracovanie správy o priebehu prác verejnej kanalizácie na budúce MZ a prosí dodržať nariadenie o vyvesení volebných plagátov.

Poslanec **Štefánik** tlmočil požiadavku obyvateľov Zeleného Hája, ktorí sa pýtali na vybudovanie cyklistického chodníka medzi Zeleným Hájom a Hurbanovom.

**Ing. Lovász** informoval, že pri pozemkových úpravách je možnosť vyčleniť pás ako

mestský pozemok na vybudovanie cyklistických trás v budúcnosti, doteraz neboli vysporiadané vlastnícke vzťahy.

Poslankyňa **Žigová** sa pýtala na zapojenie sa Základnej školy Árpáda Fesztyho s VJM na výzvu Ministerstva školstva SR v rámci vzdelávacieho systému.

**JUDr. Zemková**, primátorka mesta prisľúbila, že situáciu preverí.

### **K bodu 3**

#### **Kontrola uznesení z predchádzajúceho zasadnutia mestského zastupiteľstva**

Na 31. zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Hurbanove boli prijaté uznesenia od čísla 544/2014-MZ do 570/2014-MZ.

Ukladaciu časť malo uznesenie č. 548 a 560/2014 – MZ.

V uznesení **č. 548/2013** Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove ukladalo hlavnému kontrolórovi mesta vykonať k 30. 6. 2014 kontrolu plnenia opatrení prijatých na nápravu nedostatkov na odstránenie príčin ich vzniku pri dodržiavaní všeobecne záväzných právnych predpisov pri hospodárení s rozpočtovými prostriedkami na úseku Mestskej polície v Hurbanove.

V uznesení **č. 560/2013** Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove ukladalo hlavnému kontrolórovi mesta vykonať kontrolu stavu vybavovania sťažností a petícií v meste Hurbanovo za obdobie od 1. 1. 2011 až po deň vykonania kontroly v termíne do 30. 6. 2014. **Uznesenia sa postupne plnia, vzhľadom na vypracovaný časový harmonogram do uvedeného termínu budú splnené.**

### **K bodu 4**

#### **Záverečný účet mesta Hurbanovo za rok 2013 a návrh na použitie rezervného fondu v roku 2014**

Materiál predložila Ing. Gogolová, hlavná účtovníčka ekonomického oddelenia. Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Záverečný účet mesta za rok 2013 je zostavený v zmysle platných právnych predpisov a okrem povinných náležitostí obsahuje aj správu o majetku mesta a jej inventarizácii, ako aj o audite účtovnej závierky, ktorý sa uskutočnil začiatkom tohto mesiaca. Záverečný účet bol predložený na verejnú diskusiu prostredníctvom úradnej tabuli mesta, ako aj cez internetovú stránku mesta. Do dnešného dňa však neboli na mestský úrad doručené žiadne pripomienky, vyjadrenia.

V roku 2013 bola celková výška príjmov 4 669 830,64 € a výška výdavkov predstavovala 4 388 167,90 €, t. j. rozdiel medzi príjmami a výdavkami je + 281 662,74 €. Na rezervnom fonde mesta k 31. 12. 2013 je 305 645,45 €.

Finančné prostriedky boli použité okrem financovania bežných potrieb mesta, predovšetkým na údržbu existujúceho majetku, ako aj na investičný rozvoj mesta.

Napriek tomu, že rok 2013 bol rokom šetrenia, sa v rámci údržby pokračovalo vo výmene výkladov na budove na ul. Konkolyho č. 6, kde sa tiež opravila podlaha vo vestibule, na bývalej administratívnej budove mesta sa vymenili vchodové dvere za plastové, bol vymaľovaný Kultúrny dom v Bohatej, ako aj vestibul mestského úradu; ďalej sa spravila hydroizolácia strechy klubu dôchodcov a strechy garáží pri MsÚ a v areáli

oddelenia služieb; na budove klubu dôchodcov sa výmenili okná a na budove materskej školy zas vchodové dvere. V areáli futbalového štadióna sa uskutočnila revitalizácia škvárového ihriska, zasiała sa nová tráva a zabezpečilo sa polievanie hracích plôch.

V rámci údržby miestnych komunikácií sa upravil režim dopravy na ulici Malej, ďalej sa upravil povrch chodníka na ul. Konkolyho a Árpáda Fesztyho, povrch prístupovej cesty do cintorína v Zelenom Háji a spevnených plôch v cintoríne Vék.

V oblasti investičného rozvoja v roku 2013 sa riešilo majetko -právne vysporiadanie pozemkov pod príjazdovou cestou do cintorína v Hurbanove, realizovala sa druhá etapa budovania kamerového systému na území mesta a je zabezpečená aj jeho obsluha, resp. sledovanie záberov. V danom roku boli zakúpené: traktorová kosačka s príslušenstvom, skiagrafický komplet (rengen) do Zdravotného strediska, služobné vozidlo mesta, nová telefónna ústredňa spoločná pre všetky organizácie mesta, ďalej sa pokračovalo v rozšírení optickej siete na území mesta a bola zahájená aj jedna veľmi významná akcia, a to rozšírenie kanalizačnej siete mesta.

V predložených materiáloch je podrobný rozpis všetkých príjmových aj výdavkových položiek, ako aj hodnotenie plnenia programov a podprogramov, ktoré obsahuje vyhodnotenie stanovených merateľných ukazovateľov.

Súčasťou záverečného účtu je aj hospodárenie jednotlivých rozpočtových organizácií a príspevkovej organizácie, ktoré však tvoria samostatný bod rokovania.

## **K bodu 5**

### **Odborné stanovisko hlavného kontrolóra k záverečnému účtu mesta Hurbanovo za rok 2013**

Materiál predložil Ing. Cserge, hlavný kontrolór mesta. Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Stanovisko hlavný kontrolór k uvedenému záverečnému účtu mesta Hurbanovo za rok 2013 predkladal na základe § 18f ods. 2 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov (podľa ktorého „odborné stanovisko k danej problematike zaujíma hlavný kontrolór obce“).

Podkladom na vypracovanie záverečného účtu je účtová zvierka mesta Hurbanovo. Od 1. 1. 2008 má byť účtovníctvo obce vedené v súlade s opatrením Ministerstva financií SR č. MF/16786/2007-31 a účtová zvierka má byť zostavená v zmysle opatrenia Ministerstva financií SR č. MF/25755/2007-31. Záverečný účet obce (podľa §9 ods. 2 zákona č. 369/1990 Z. z.) je najmenej 15 dní pred svojim schválením zverejnený v obci obvyklým spôsobom.

Zákonnou povinnosťou podľa §5 ods. 5 vyššie citovaného zákona o obecnom zriadení (369) je overovanie účtovnej zvierky audítorom. V súlade s § 16 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov audítor overuje hospodárenie s finančnými prostriedkami podľa rozpočtu obce, stav a vývoj dlhov a dodržiavanie pravidiel používania návratných zdrojov financovania. Audítor pri zistení porušenia povinností vyplývajúcich zo zákona (č.583/2004) je povinný tieto skutočnosti písomne oznámiť ministerstvu financií (MF – SR), ktoré je oprávnené na základe správy audítora overiť porušovanie rozpočtových povinností.

Dokument záverečného účtu musí disponovať zo zákona jednotlivými aspektmi.

Na základe previerky predložených finančných výkazov k 31.12.2013 hlavný kontrolór konštatuje, že predložené výkazy poskytujú objektívny pohľad o hospodárení mesta Hurbanovo a sú v súlade so zákonom č.583/2004 Z. z.

Rozpočet mesta Hurbanovo na rok 2013 bol schválený uznesením č. 320/2012- MZ dňa 14. 12. 2012.

Zmeny v rozpočte boli vykonané operatívne počas roka 2013 rozpočtovými opatreniami:

Rozpočtové opatrenie I/2013, uznesením č. 416/2013-MZ zo dňa 04. 07. 2013 a rozpočtové opatrenie II/2013, uznesením č. 484/2013-MZ zo dňa 13. 11. 2013.

Zmena v rozpočte bola realizovaná v súlade s platnými citovanými uzneseniami a bola vykonaná oprávneným orgánom podľa § 14 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, ako aj formou rozpočtových opatrení podľa § 14 ods. 2 toho istého zákona.

Celková výška rozpočtu po úpravách bola nasledovná:

- príjmy ..... 5 281 963 €

- výdavky ..... 5 116 823 €

Rozdiel medzi príjmami a výdavkami ..... 165 140 €

Skutočná výška k 31.12.2013 bola nasledovná:

- príjmy ..... 4 669 830,64 €

- výdavky ..... 4 388 167,90 €

Skutočný rozdiel medzi príjmami a výdavkami ..... 281 662,74 €

Výsledok hospodárenia mesta Hurbanovo k 31.12.2013 sa stanovil v súlade so zákonom o účtovníctve a je odrazom kvantitatívneho, ale aj kvalitatívneho realizovania finančnej politiky orgánov mesta.

Po prehodnotení časového a vecného plnenia rozpočtu mesta Hurbanovo za rok 2013 v zmysle § 16 ods. 10 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy hlavný kontrolór odporúča MsZ uzatvoriť prerokovanie návrhu záverečného účtu mesta Hurbanovo za rok 2013 výrokom celoročné hospodárenie sa schvaľuje bez výhrad.

### **Uznesenie č. 571/2014-MZ**

#### **Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**

#### **s c h v a ľ u j e**

1. záverečný účet a celoročné hospodárenie Mesta Hurbanovo bez výhrad,
2. použitie časti prebytku bežného a kapitálového rozpočtu vo výške 373 043,82 € na vykrytie schodku v oblasti finančných operácií a celkový prebytok rozpočtu mesta vo výške 281 662,74 € previesť do rezervného fondu mesta,
3. zisk z podnikateľskej činnosti – závodné stravovanie vo výške 1 529,43 € ponechať na vykrytie straty minulých rokov v rámci danej činnosti.

#### **Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**

#### **b e r i e n a v e d o m i e**

1. správu o vykonaní riadnej ročnej inventarizácie k 31. 12. 2013,
2. stanovisko hlavného kontrolóra mesta k záverečnému účtu.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:	za	10
	proti	0
<i>Ing. Egyházi</i>	zdržal sa hlasovania	1

### - Návrh na použitie rezervného fondu k 31. 12. 2013

Materiál predložila Ing. Gogolová, hlavná účtovníčka ekonomického oddelenia. Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Na rezervnom fonde mesta k 31. 12. 2013 je 305 645,45 €, ktoré sa môžu použiť na nadobudnutie kapitálového majetku, resp. investičný rozvoj mesta, na riešenie vzniknutých havarijných situácií v priebehu roka a od 1. 1. 2014 aj na úhradu faktúr z minulých rokov. Z celkovej výšky fondu sa doporučuje: sumu vo výške 100 000 € ponechať na rezervnom fonde mesta na krytie nepredvídaných výdavkov v budúcnosti a zvyšnú časť prerozdeliť podľa predloženého návrhu na:

- úhradu faktúr zaúčtovaných do roka 2013 a vyplatených v roku 2014 v celkovej výške: 22 350,01 €,

- vypracovanie projektových dokumentácií (5 000 €),
- rozšírenie MK – pri odbočení na ul. Športovú (10 000 €),
- preložka VN pri cintoríne v Hurbanove (15 000 €),
- spolufinancovanie projektu – rozšírenie vodovodnej siete mesta (5 000 €),
- úprava povrchu a vytvorenie parkoviska – ul. Športová – 45 000,- €,
- oprava strechy budovy mestského úradu a centra voľného času (havarijný stav v súlade s § 10 ods. 9 zákona 583/2004 Z. z.) – 10 500,-€,
- oprava strechy budovy materskej školy (havarijný stav) – 6 500,- €,
- oprava strechy na budove klubu mládeže v Novej Trstenej (havarijný stav) – 8 000,- €,
- výmena plachty na hale triediarne odpadu (havarijný stav) – 12 000,- €
- výmena poškodených okien na bývalej administratívnej budove mesta, resp. na budove oddelenia služieb (havarijný stav) – 10 000,- €,
- výmena autobusových zastávok – 5 295,44 €,
- oprava fasády Domu smútku Hurbanovo (havarijný stav) – 7 000,- €,
- oprava strechy Kultúrneho domu Bohatá (havarijný stav) – 12 000,- €,
- rekonštrukcia ľadovej plochy – 25 000,- €,
- investícia do výpočtovej techniky - inteligentné Cisco smerovače (administratívna budova MsÚ – 2x, kultúrne stredisko – 1x, školy a škôlky – 5x, úsek služieb – 1x) – 2 000,- €,
- majetko-právne vysporiadanie pozemku v centre mesta – 5 000,- €,

Komisia školstva, vzdelávania a kultúry pri MZ v Hurbanove navrhuje prideliť finančné prostriedky na rekonštrukciu strechy oboch pavilónov ZŠ s MŠ Árpáda Fesztyho s VJM v sume 10 000 € a na rekonštrukciu zatekajúcej pivničnej časti budovy Základnej umeleckej školy v sume 5 000 €.

Prítomní poslanci MZ sa dohodli, že z projektu, ktorý je vypracovaný na úpravu povrchu a vytvorenie parkoviska na ul. Športovej vyčlenia finančné prostriedky na realizáciu

havarijných stavov ZŠ s MŠ ÁF s VJM a CVČ.

### **Uznesenie č. 572/2014-MZ**

#### **Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**

##### **s ú h l a s í**

s ponechaním sumy vo výške 100 000 € na rezervnom fonde mesta na krytie nepredvídaných výdavkov v budúcnosti.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

### **Uznesenie č. 573/2014-MZ**

#### **Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**

##### **s c h v a ľ u j e**

použitie rezervného fondu mesta vo výške 205 645,45 € nasledovne:

- úhrada faktúr z roka 2013 v súlade s § 10 ods. 9 zákona 583/2004 Z. z. v celkovej výške: 22 350,01 € (viď príloha),
- vypracovanie projektových dokumentácií - 5 000 €,
- rozšírenie MK pri odbočení na ul. Športovú - 10 000 €,
- preložka VN pri cintoríne v Hurbanove - 15 000 €,
- spolufinancovanie projektu: rozšírenie vodovodnej siete mesta - 5 000 €,
- úprava povrchu a vytvorenie parkoviska – ul. Športová – 30 000,- €,
- oprava strechy budovy mestského úradu a centra voľného času (havarijný stav) – 10 500,- €,
- oprava strechy budovy materskej školy (havarijný stav) – 6 500,- €,
- oprava strechy na budove klubu mládeže v Novej Trstenej (havarijný stav) – 8 000,- €,
- výmena plachty na hale triediarne odpadu (havarijný stav) – 12 000,- €,
- výmena poškodených okien na bývalej administratívnej budove mesta, resp. na budove oddelenia služieb (havarijný stav) – 10 000,- €,
- výmena autobusových zastávok – 5 295,44 €,
- oprava fasády Domu smútku Hurbanovo (havarijný stav) – 7 000,- €,
- oprava strechy Kultúrneho domu Bohatá (havarijný stav) – 12 000,- €,
- rekonštrukcia ľadovej plochy – 25 000,- €,
- inteligentné Cisco smerovače (administratívna budova MsÚ – 2x, kultúrne stredisko – 1x, školy a škôlky – 5x, úsek služieb – 1x) – 2 000,- €,
- majetko - právne vysporiadanie pozemku v centre mesta – 5 000,- €,
- rekonštrukcia zatekajúcej strechy pavilónoch ZŠ s MŠ ÁF s VJM (havarijný stav) – 10 000,- €
- rekonštrukcia pivničnej časti budovy ZUŠ (havarijný stav) – 5 000,- €.



Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

### **K bodu 6**

#### **Rozbor hospodárenia rozpočtových organizácií a príspevkovej organizácie mesta Hurbanovo za rok 2013**

Materiál predložila Ing. Gogolová, hlavná účtovníčka ekonomického oddelenia. Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

#### **- Základná škola, Nám. Konkolyho-Thege č. 2, Hurbanovo**

##### Zdroje financovania výdavkov boli:

Dotácia z rozpočtu mesta, vlastné príjmy školy, ako aj štátna dotácia na činnosť školy, na vzdelávacie poukazy, na žiakov zo sociálne znevýhodneného prostredia, ďalej dotácia na sociálne dávky žiakom a na Dejepisnú olympiádu.

Okrem toho škola získala dotáciu z Nitrianskeho samosprávneho kraja, z Nitrianskej komunitnej nadácie a cez nadáciu Knihy školám. Bola úspešná aj v rámci projektov vyhlásených firmami Volkswagen a Tesco.

Na činnosť školy sa použili finančné prostriedky vo výške 545 106,32 €, na činnosť školského klubu: 86 150,00 €, a na činnosť školskej jedálne: 68 610,00 €, t. j. celkové výdavky školy činili: 699 866,32 €.

Pripomienky mala RNDr. Hamranová.

### **Uznesenie č. 574/2014-MZ**

#### **Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove s c h v a ľ u j e**

rozbor hospodárenia Základnej školy, so sídlom na Nám. Konkolyho – Thege 2, Hurbanovo, za rok 2013.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:	za	8
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	2

*RNDr. Hamranová, Štefánik*

Bc. Tomaščin nehlasoval, z dôvodu opustenia miestnosti.

#### **- ZŠ s MŠ ÁF s VJM, Športová 7, Hurbanovo**

##### Zdroje financovania výdavkov boli:

Dotácia z rozpočtu mesta, vlastné príjmy školy, ako aj štátna dotácia na činnosť školy, na vzdelávacie poukazy, na žiakov zo sociálne znevýhodneného prostredia, na sociálne dávky žiakom a na činnosť MŠ.

Okrem toho škola získala dotáciu cez Nadáciu Knihy školám a na projekt Meseládikó.

Na činnosť školy sa použili finančné prostriedky vo výške 401 188,79 €, na činnosť materskej školy: 49 191,- €, na činnosť školského klubu: 24 686,- €, a na činnosť školskej jedálne: 48 104,82 €, t. j. celkové výdavky školy činili: 523 170,61 €.

### **Uznesenie č. 575/2014-MZ**

#### **Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**

#### **s c h v a ľ u j e**

rozbor hospodárenia Základnej školy s materskou školou Árpáda Fesztyho s vyučovacím jazykom maďarským, so sídlom na ulici Športová č. 7, Hurbanovo, za rok 2013.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:	za	10
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

#### **- Základná umelecká škola, Komárňanská 116, Hurbanovo**

#### Zdroje financovania výdavkov boli:

Dotácia z rozpočtu mesta, vlastné prostriedky školy a Dotácia z Nitrianskeho samosprávneho kraja.

Na činnosť školy sa použili finančné prostriedky vo výške 218 669,85 €.

### **Uznesenie č. 576/2014-MZ**

#### **Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**

#### **s c h v a ľ u j e**

rozbor hospodárenia Základnej umeleckej školy so sídlom na ulici Komárňanská č. 116, Hurbanovo za rok 2013.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:	za	10
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

Bc. Tomaščin sa vrátil do miestnosti.

#### **- ZPS SMARAGD, Sládkovičova 30, Hurbanovo**

#### Zdroje financovania výdavkov boli:

Decent. dotácia od MP, sociálnych vecí a rodiny a vlastné príjmy zariadenia .

Na činnosť zariadenia sa použili finančné prostriedky vo výške: 523 209,94 €.

### **Uznesenie č. 577/2014-MZ**

#### **Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**

#### **s c h v a ľ u j e**

rozbor hospodárenia Zariadenia pre seniorov Smaragd Hurbanovo za rok 2013.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

**- Mestské zdravotné stredisko, Komárňanská 104, Hurbanovo**

Zdroje financovania boli: príjem z prenájmu nebytových priestorov v areáli zariadenia.

Na činnosť zariadenia sa použili finančné prostriedky vo výške : 55 250,00 €.

**Uznesenie č. 578/2014-MZ**

**Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**

**s c h v a ľ u j e**

správu o hospodárení Mestského zdravotného strediska Hurbanovo za rok 2013.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

**- Kultúrne stredisko Miklósa Konkoly – Thege Hurbanovo – Konkoly – Thege**

**Miklós Müvelődési Központ**

Zdroje financovania predstavoval: príspevok z rozpočtu mesta, vlastné príjmy a dotácia z Ministerstva kultúry SR. Celkové výnosy činili 121 720,70 €.

Celkové náklady boli vo výške 134 654,50 €, t. j. výsledok hospodárenia je záporný, vo výške: 12 933,80 €, ktorého časť vo výške 3 633,52 € sa vykryje zo zisku minulých rokov a časť vo výške 9 300,28 € žiada kultúrne stredisko vykryť formou príspevku z rozpočtu mesta.

**Uznesenie č. 579/2014-MZ**

**Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**

**s c h v a ľ u j e**

správu o hospodárení Kultúrneho strediska Miklósa Konkoly-Thege Hurbanovo za rok 2013 podľa predloženého návrhu,

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

**Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**

**s c h v a ľ u j e**

vykrytie straty vo výške 9 300,28 € z rozpočtu mesta.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:	za	8
	proti	0
<i>Ing.Lovász, Bc.Tomaščin, Kašík</i>	zdržal sa hlasovania	3

### **- CARISMA, spol. s r.o., Dvory nad Žitavou – Káblový distribučný systém Hurbanovo**

Materiál predložil Ing. Lovász, zástupca primátorky. Písomná správa tvorí prílohu zápisnice. Prítomný bol Ing. Farkas, konateľ firmy CARISMA, ktorý oboznámil prítomných s plánovanou investíciou.

V roku 1995 Mesto Hurbanovo uzavrelo so spoločnosťou FG PULS, s.r.o., Nové Zámky Zmluvu o dielo, predmetom ktorej bolo **vybudovanie** TKR v meste Hurbanovo. Zúčastnené strany (Mesto a FG PULS) sa v uvedenej zmluve dohodli, že náklady na zhotovenie diela vyfinancujú spoločne, a to v pomere 51 % Mesto a 49 % FG PULS. V takomto pomere prešli na zúčastnené strany aj vlastnícke práva k zhotovenému dielu. Predmetná zmluva bola v nasledujúcich rokoch ešte upravená ďalšími dvoma dodatkami, ktoré však upresňovali len náležitosti týkajúce sa servisu diela a jeho prevádzky. Pomer spoluinvestorstva však zostával zachovaný aj po rozšírení TKR o nových účastníkov. Nadobúdacia hodnota investície pre Mesto Hurbanovo bola (v prepočte na Euro) 90 754,84 €. V súčasnosti je zostatková účtovná hodnota 0,00 €.

Vzťahy zúčastnených strán ešte spresnila Zmluva o zabezpečenie servisu a údržby TKR v Hurbanove. FG PULS sa zaviazal vykonávať servis a údržbu existujúceho TV káblového rozvodu. Za túto službu Mesto uhrádzalo dohodnuté platby.

29. 9. 1998 uzavrelo Mesto Zmluvu o prevádzkovaní TV káblového rozvodu (TKR) v meste Hurbanovo. Podľa tejto zmluvy poskytuje služby spojené s prevádzkovaním TKR firma Carisma, s.r.o., Dvory nad Žitavou. Aj k tejto zmluve boli ešte v ďalších rokoch vyhotovené dodatky. V nich sa upresňovali spôsoby platby za poskytnuté služby od účastníkov a menili sa ceny za užívanie KTR.

Zabezpečenie miestneho TV vysielania v meste Hurbanovo upravila až zmluva z roku 2009, ktorú mesto uzavrelo so spoločnosťou Carisma, s.r.o.

Zo všetkých doteraz menovaných zmlúv vyplýva, že Mesto a FG PULS sú spoločnými vlastníkami TKR v meste Hurbanovo. Služby spojené s fungovaním TKR, ako sú prevádzka, servis, opravy, údržba, ale aj príprava televízneho vysielania zabezpečuje pre mesto Carisma.

Mesto za tieto služby pravidelne uhrádza platby podľa dohodnutých cien.

Od obyvateľov mesta už dlhšiu dobu prichádzajú sťažnosti na kvalitu vysielania káblovej televízie. Podnety na zmenu sa stále častejšie opakujú. Na základe informácií od viacerých odborníkov sme dospeli k záveru, že podstatnú úlohu v nedostatočnej technickej úrovni vysielania zohráva zastaralý stav súčasného technického riešenia KTR. Situácia pomaly začína byť kritická a žiada sa pomerne rýchle riešenie.

Obnova, resp. kompletná rekonštrukcia by si aj v súčasnosti vyžiadala minimálne taký objem prostriedkov, aký bol pôvodný vklad. Získanie prostriedkov na kompletnú technickú obnovu pre mesto by bolo možné v súčasnosti a predpokladáme, že aj v blízkej

budúcnosti, len cestou znižovania výdavkov na iných výdavkových položkách v rozpočte mesta. Je to ťažko riešiteľná situácia, keďže jednotlivé položky rozpočtu sú takmer tesne nastavené na vykrytie najdôležitejších výdavkov. Prijatím ďalšieho úveru by sa zvýšilo naše úverové zaťaženie.

Podľa vyjadrenia majiteľov spoločnosti Carisma, je možná aj cesta, že kompletnú obnovu rozvodov zabezpečí táto partnerská firma. Tým by sa však znížil náš podiel na majetku a možnosti ovplyvňovať vysielanie káblovej televízie v meste by boli prakticky nulové. Aj pri takomto riešení by však Mesto Hurbanovo zostalo len spoluvlastníkom rozvodov. Riešenie všetkých otázok, ktoré súvisia so zabezpečením vysielania (povolenia, licencie a pod.) by sa museli zveriť špecializovanej firme.

Ďalšou možnosťou je odpredaj súčasného stavu rozvodov inému subjektu, ktorý by zabezpečil vysielanie káblovej televízie a v rámci tejto činnosti aj mestskej televízie Hurbanovo. Nový majiteľ potom zabezpečí rekonštrukciu, pritom si ale vytvorí určite priaznivé východiskové pozície na vysielanie káblovej TV v Hurbanove. Vzhľadom na to, že takouto činnosťou sa začalo zaoberať viacero spoločností, je možné odpredajom zariadení reálne nulovej hodnoty, získať finančné prostriedky. Zaužívanou praxou je pri odpredávaní takých vecí z majetku mesta, ktoré majú nulovú zostatkovú hodnotu, uplatniť predajnú cenu vo výške najmenej 10 % z nadobúdacej ceny. V záujme objektivity predaja navrhujeme prípadný odpredaj realizovať formou verejnej obchodnej súťaže. Tejto súťaže sa môže zúčastniť terajší spolumajiteľ rozvodov, ale prípustná je aj účasť ktoréhokoľvek uchádzača, ktorý bude spĺňať podmienky.

Dôležité je však zabezpečiť sa do budúcnosti, aby víťazný prevádzkovateľ spĺňal čím prísnejšie postavené kritériá, ktoré zaručia dlhodobé kvalitné vysielania vrátane vysielania mestskej televízie.

Na základe odporúčania externých odborníkov navrhujeme, aby v tom prípade, keď sa rozhodne o predaji podielu mesta, museli budúci uchádzači spĺňať nasledujúce podmienky:

Uchádzač musí byť členom slovenského peeringového centra s vlastným autonómnym systémom a to minimálne 12 mesiacov pred začatím výberového konania.

Uchádzač musí preukázať, že je prevádzkovateľom služieb digitálnej televízie v rámci káblových rozvodov, alebo bezdrôtových systémov aj mimo mesta Hurbanovo.

Uchádzač musí byť prevádzkovateľom služieb internetu a digitálnej televízie vo vlastnej réžii v meste Hurbanovo a to minimálne 12 mesiacov pred začatím výberového konania.

Uchádzač musí mať digitálne a analógové vysielanie/retransmisiu vo vlastnej réžii – nesmie sa jednať o preberanie obsahu od iného prevádzkovateľa.

Uchádzač musí mať zabezpečené kódovanie digitálneho televízneho signálu a v rámci zákona č. 308 § 20 uchádzač musí byť schopný dodatočne zabezpečiť programy (pin kódom a pod.) alebo iné zložky programovej služby, ktoré môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých, najmä také, ktoré obsahujú pornografiu alebo hrubé, neodôvodnené násilie.

Uchádzač musí byť schopný zabezpečiť vysielanie mestskej televízie v rozvodoch káblovej televízie v analógovej aj digitálnej podobe, alebo uchádzač môže byť majetkovo, alebo personálne prepojený s takýmto vysielateľom.

Otázky na pána konateľa mali: Bc. Tomaščin, Bc. Németh, Štefánik a poslankyňa Žigová.

### **Uznesenie č. 580/2014-MZ**

#### **Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**

#### **s ú h l a s í**

s odpredajom podielu mesta Hurbanovo v televíznych káblových rozvodoch formou verejnej obchodnej súťaže podľa priložených podmienok minimálne za cenu stanovenú podľa textu tohto materiálu. Rozhodujúcim kritériom je najvyššia ponúknutá cena,

#### **m e n u j e**

komisiu na vyhlásenie a vyhodnotenie splnenia podmienok verejnej obchodnej súťaže v zložení Ing. Karol Lovász, Bc. Štefan Tomaščin, Ing. Zoltán Egyházi, Ing. Koloman Cserge, Ing. Margita Rechterisová, Ak. soch. Rozália Darázsová.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:	za	6
	proti	0
<i>Štefánik, Ing. Hegyi, Mgr. Basternáková, MUDr. Bašternáková, Ing. Egyházi</i>	zdržal sa hlasovania	5

### **K bodu 7**

#### **Správa o kontrole subjektov, ktorým boli poskytnuté z rozpočtu mesta Hurbanovo účelové dotácie v roku 2013**

Materiál predložil Ing. Cserge, hlavný kontrolór mesta. Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Účelom kontroly bolo zistenie:

- objektívneho stavu kontrolovaných skutočností a ich súladu z VZN Mesta Hurbanovo č.64 v znení dodatkov o poskytovaní dotácií právnickým osobám a fyzickým osobám podnikateľom.

Kontrolovaný subjekt: Mestský úrad Hurbanovo – ekonomické oddelenie, príjemcovia dotácií.

Kontrolované obdobie: Rok 2013

Termín začatia kontroly: 10.03.2014

Predmetom kontroly bolo:

- plnenie podmienok na poskytnutie dotácie (kritériá),
- dodržiavanie zmlúv príjemcami dotácií (termínov, výšky pridelenej dotácie a účelu použitia),
- vyúčtovanie a zdokladovanie použitej dotácie.

Kontrola bola vykonaná a predkladá sa na základe nasledovných predpisov:

- zák. č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov,
- zák. č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov,
- zák. č. 283/2002 Z. z. o cestných náhradách v znení neskorších predpisov,
- VZN Mesta Hurbanovo č. 64 v znení dodatkov o poskytovaní dotácií právnickým osobám a fyzickým osobám podnikateľom (ďalej VZN o poskytovaní dotácií),

- plánu kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra Mesta Hurbanovo na I. polrok 2014.

Poskytovanie dotácií z rozpočtu Mesta Hurbanovo upravuje Všeobecné záväzné nariadenie Mesta Hurbanovo č.64 o poskytovaní dotácií právnickým osobám a fyzickým osobám podnikateľom v znení dodatku č.1.

VZN o poskytovaní dotácií upravuje komu a za akých podmienok možno dotáciu poskytnúť, cieľové oblasti, všeobecné kritériá na posudzovanie pridelovania dotácií, postup, obsah a prílohy k žiadosti, návrh na poskytnutie dotácie, náležitosti zmluvy o poskytnutie dotácie, použitie a zúčtovanie dotácie a ďalšie. Pri kontrole pridelovania dotácií bolo zistené že, žiadosti o dotáciu boli predložené v termíne (najneskôr do 31.10. 2012). Žiadosti prerokovala Komisia školstva, vzdelania a kultúry dňa 13.03.2013 na svojom 12. zasadnutí. Komisiou doporučená celková výška pridelených finančných prostriedkov bola v celkovej sume 5 000 € ( rozdelená )

pre spoločenské organizácie a 3 000 € (rozdelená ) pre cirkvi. Komisia športu a mládeže na svojom 5. zasadnutí dňa 13. 03. 2013 doporučila prerozdeliť financie trom organizáciám (vzpieračský oddiel TJ Strojár, Klub športového karate a MŠK futbalová činnosť - mládež) v celkovej výške 10 000 €. Komisie svoje návrhy predložili na zasadnutie MZ ktoré sa konalo dňa 25.04.2013. Návrhy po zmenách MZ schválilo (Uznesenie MZ č . 377/2013-MZ zo dňa 25.04.2013).

Kontrola predloženej dokumentácie ( žiadosti, zmluvy o poskytnutí finančných prostriedkov, vyúčtovanie poskytnutej dotácie ) bola vykonaná u všetkých žiadateľoch.

Otázky na Ing. Csergeho mala RNDr. Hamranová.

## **Uznesenie č. 581/2014-MZ**

### **Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**

#### **p r e r o k o v a l o**

správu o kontrole subjektov ktorým boli poskytnuté z rozpočtu Mesta Hurbanovo účelové dotácie v roku 2013,

#### **b e r i e n a v e d o m i e**

správu o kontrole subjektov ktorým boli poskytnuté z rozpočtu Mesta Hurbanovo účelové dotácie v roku 2013.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:

za	11
proti	0
zdržal sa hlasovania	0

## **K bodu 8**

### **Návrh VZN mesta Hurbanovo o požiarňom poriadku mesta Hurbanovo**

Materiál predložil Mgr. Hulko, vedúci odd. regionálneho rozvoja. Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Na základe platnej legislatívy SR – zákona NR SR č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších zmien a predpisov, Vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších zmien a predpisov mestský hasičský zbor (Štefan Bogner, predseda DHZ Hurbanovo) vypracoval Všeobecne záväzné nariadenie o požiarnej poriadku mesta Hurbanovo.

### **Uznesenie č. 582/2014-MZ**

#### **Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**

#### **s c h v a ľ u j e**

Všeobecne záväzné nariadenia č. 111 o požiarnej poriadku mesta Hurbanovo.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

### **K bodu 9 – R ô z n e**

#### **a) Zakúpenie kolesového traktora 2 WD**

Materiál predložil Mgr. Hulko, vedúci odd. regionálneho rozvoja. Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Úsek služieb pri MsÚ Hurbanovo i futbalový športový areál zápasia s nefungujúcou zastaralou technikou – konkrétne s kolesovým traktorom.

V rámci podnikateľskej činnosti mesta Hurbanovo, ktorú zabezpečuje úsek služieb by z finančného hľadiska bolo možné vyfinancovať nákup nového kolesového traktora 2 WD“ za cenu 23.988,- € s DPH prostredníctvom lízingovej zmluvy. Lízingová zmluva by sa uzatvorila na 36 mesiacov s akontáciou 10 %. Celá finančná operácia by nezaťažovala rozpočet mesta ale podnikateľskú činnosť na úseku služieb.

### **Uznesenie č. 583/2014-MZ**

#### **Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**

#### **s c h v a ľ u j e**

zakúpenie kolesového traktora 2 WD,

#### **s ú h l a s í**

s uzatvorením lízingovej zmluvy s ČSOB Leasing, a.s., Bratislava na vyfinancovanie kúpnej ceny kolesového traktora 2WD vo výške 23.988,- € s DPH s akontáciou 10 % a s dobou finančného prenájmu 36 mesiacov.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0



## **b) Žiadosť o prenájom nebytových priestorov – Prosocia s.r.o.**

Materiál predložil Ing. Lovász. Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Spoločnosť PROSOCIA s. r. o. so sídlom Á. Fesztyho 23, Hurbanovo listom zo dňa 7. 4. 2014 požiadala Mesto Hurbanovo o prenájom nebytových priestorov nachádzajúcich sa na prízemí budovy CVČ na adrese Novozámocká 10, Hurbanovo. V žiadaných nebytových priestoroch plánuje zriadiť opatrovateľské centrum pre deti do 3 rokov (detské jasle).

Jedná sa o priestory s celkovou rozlohou 66 m<sup>2</sup>, ktoré by priestorovo vyhoveli na uvedený účel. Priestory sú však vo veľmi opotrebovanom stave a k danému účelu je potrebné vykonať rozsiahle úpravy vyžadujúce značné finančné prostriedky, cca 10 000 €. V doplnení žiadosti o prenájom žiadateľ uviedol, že uhradí všetky rekonštrukčné a materiálové náklady okrem rekonštrukcie strechy a kúrenia, avšak žiada o úľavu na nájomnom. Z vlastných prostriedkov žiadateľ preinvestuje sumu cca 6 000 €, ďalšie prostriedky získala z projektových programov. Rekonštrukciu strechy a ústredného kúrenia má vykonať Mesto Hurbanovo z vlastného rozpočtu.

Zákon č. 138/91 Zb. o majetku obcí v platnom znení v § 9a, ods. 9, písm. c) pripúšťa prenajať majetok mesta bez verejnej súťaže alebo dobrovoľnej dražby v prípadoch hodných osobitného zreteľa, o ktorých mestské zastupiteľstvo rozhodne trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov zastupiteľstva.

Nakoľko priestory by sa prenajali na nepodnikateľskú činnosť – sociálne služby, ktoré v našom meste nie sú zastúpené, mestský úrad navrhuje riešiť uvedený prípad v súlade s §9a, ods. 9, písm. c) zákona č. 138/91 Zb. o majetku obcí v platnom znení. Navrhované nájomné je 20 €/m<sup>2</sup> na rok, ktoré je porovnateľné s nájomným určeným podľa prílohy č. 1 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Hurbanovo pre najmenej lukratívne priestory v meste.

### **Uznesenie č. 584/2014-MZ**

#### **Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**

#### **k o n š t a t u j e**

že prenájom nebytových priestorov o rozlohe 66 m<sup>2</sup> na prízemí budovy CVČ, súp. č. 228 na parc. č. 1243 v k. ú. Bohatá, na adrese Novozámocká 10, Hurbanovo za účelom prevádzkovania opatrovateľského centra pre deti do 3 rokov žiadateľovi PROSOCIA s. r. o. so sídlom Á. Fesztyho 23, Hurbanovo, je prípad hodný osobitného zreteľa,

#### **o d ô v o d ň u j e**

prípad hodný osobitného zreteľa nasledovne:

Jedná sa o nepodnikateľskú činnosť - sociálne služby, ktoré v našom meste nie sú zastúpené, a zo strany verejnosti je o tieto služby záujem,

#### **s c h v a ľ u j e**

zverejnenie svojho zámeru prenajať nebytové priestory o rozlohe 66 m<sup>2</sup> na prízemí budovy CVČ, súp. č. 228 na parc. č. 1243 v k. ú. Bohatá, na adrese Novozámocká 10,

Hurbanovo za účelom prevádzkovania opatrovateľského centra pre deti do 3 rokov žiadateľovi PROSOCIA s. r. o. so sídlom Á. Fesztyho 23, Hurbanovo z dôvodu hodného osobitného zreteľa v súlade s § 9a, ods. 9, písm. c) zákona č. 138/91 Zb. o majetku obcí v platnom znení na úradnej tabuli a webovej stránke Mesta Hurbanovo, a to najmenej 15 dní pred schvaľovaním tohto nájmu mestským zastupiteľstvom.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:	za	9
	proti	0
<i>RNDr. Hamranová, Štefánik</i>	zdržal sa hlasovania	2

### Uznesenie č. 585/2014-MZ

#### Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

#### s ú h l a s í

a) s prevedením nevyhnutných stavebných úprav v uvedených priestoroch potrebných k ich úprave a prispôsobeniu na deklarovaný účel z prostriedkov žiadateľa podľa priloženej špecifikácie.

b) so zohľadnením vynaložených finančných prostriedkov, ktoré žiadateľ zainvestuje do úpravy priestorov, vo výške nájomného, a to vo forme odpustenia nájomného po dobu 5 rokov.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:	za	8
	proti	0
<i>RNDr. Hamranová, Štefánik, Bc. Tomaščin</i>	zdržal sa hlasovania	3

#### c) Prenájom lesných pozemkov

Materiál predložil Ing. Lovász. Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Mesto Hurbanovo eviduje po ukončení pozemkových úprav v k. Ú. Bohatá vo svojom vlastníctve lesné pozemky o celkovej výmere 108 880 m<sup>2</sup>. Na týchto pozemkoch sú prevažne agátové lesy, ktoré doteraz obhospodaroval štátny podnik Lesy Slovenskej republiky, š. p. - OZ Palárikovo so sídlom Remeselnícka 48, Palárikovo na základe Zmluvy o nájme lesných pozemkov platnej do 31. 12. 2013.

Odštepny závod v Palárikove bol ku dňu 31. 12. 2013 zrušený. Práva a povinnosti prevzal odštepny závod v Leviciach.

Podľa § 21, ods. 2 zákona Č. 504/2003, Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v platnom znení lesné pozemky sa prenajímajú minimálne na desať rokov, ak nie je dohodnuté inak. Ak je zmluva o nájme lesného pozemku uzavretá na určitý čas, čas nájmu je najviac 30 rokov.

Zákon č. 138/91 Zb. v platnom znení v § 9a, ods. 9, písm. c) pripúšťa prenajať majetok mesta bez verejnej súťaže alebo dobrovoľnej dražby v prípadoch hodných osobitného zreteľa, o ktorých mestské zastupiteľstvo rozhodne trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov mestského zastupiteľstva.

## **Uznesenie č. 586/2014-MZ**

### **Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**

#### **k o n š t a t u j e**

že prenájom lesných pozemkov v k. Ú. Bohatá vo vlastníctve Mesta Hurbanovo pre Lesy Slovenskej republiky, štátny podnik, Odštepny závod Levice so sídlom Koháryho 2, Levice je prípad hodný osobitného zreteľa,

**o d ô v o d ň u j e** prípad hodný osobitného zreteľa nasledovne:

Lesy SR ako doterajší užívateľ obhospodarovali lesné pozemky v k. ú. Bohatá v zmysle platného lesohospodárskeho plánu. Podľa tohto bola vykonávaná úprava lesov aj ťažba dreva. Doterajší nájomca má vypracovaný nový lesohospodársky plán na obdobie ďalšieho decénia, v ktorom počíta so začiatkom obnovy lesných porastov v k. ú. Bohatá ešte v tomto roku

#### **s ú h l a s í**

so zverejnením zámeru Mesta Hurbanovo prenajať v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov lesné pozemky v k. ú. Bohatá evidované na liste vlastníctva č. 2869 vo vlastníctve mesta o celkovej výmere 108 880 m<sup>2</sup> záujemcovi Lesy Slovenskej republiky, štátny podnik, Odštepny závod Levice so sídlom Koháryho 2, Levice za účelom obhospodarovania lesného porastu na pozemkoch. Jedná sa o pozemky evidované v katastri nehnuteľností na LV č. 2869 ako parcely registra "C" č. 3208, 3556, 3680, 3681, 3685, 3693, 3742, 3758, 4643, 4738, 4820 v k. ú. Bohatá.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:	za	10
	proti	0
<i>Ing.Hegyvi</i>	zdržal sa hlasovania	1

#### **d) Prenájom pozemku – Maroš Pastorek**

Materiál uviedla JUDr. Zemková, primátorka. Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Pán Maroš Pastorek, bytom Orechová 1121/8, Hurbanovo, listom zo dňa 3. 4. 2014 požiadal Mesto Hurbanovo o prenájom pozemku v k. ú. Bohatá, parcely č. 758 - vinice o výmere 762 m<sup>2</sup> za účelom využitia pozemku na skladovanie tovaru. Žiadateľ je vlastníkom nehnuteľnosti v k. ú. Bohatá, pozemku parcely č. 757/2 so stavbou prevádzkovej budovy so súpisným č. 3155 a pozemku, parcely č. 757/4 - dvora prislúchajúceho k uvedenej stavbe. Na žiadaný pozemok, parcelu č. 758, je z verejnej komunikácie prístup len cez pozemok žiadateľa.

## **Uznesenie č. 587/2014-MZ**

### **Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**

#### **r u š í**

svoje uznesenie č. 674/2010-MZ zo dňa 8. 7. 2010 o odpredaji pozemkov v k. ú. Bohatá,

parc. č. 758 a 759 formou verejnej súťaže v plnom rozsahu,

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:	za	9
	proti	0
<i>MUDr. Bašternáková, Mgr. Basternáková</i>	zdržal sa hlasovania	2

### **Uznesenie č. 588/2014-MZ**

#### **Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**

##### **k o n š t a t u j e**

že prenájom pozemku v k. ú. Bohatá, parcely registra "C" č. 758 - vinica o výmere 762 m<sup>2</sup> pre žiadateľa Maroša Pastoreka, bytom Orechová 1121/8, Hurbanovo je prípad hodný osobitného zreteľa.

##### **o d ô v o d ň u j e**

prípad hodný osobitného zreteľa nasledovne.

Jedná sa o pozemok, na ktorý je vstup z verejnej komunikácie výlučne len cez pozemok vo vlastníctve žiadateľa. Nájom pozemku iným subjektom je ťažko realizovateľný

##### **s c h v a ľ u j e**

zverejnenie svojho zámeru prenajať pozemok v k. ú. Bohatá, parcelu registra „C“ č. 758 - vinice o výmere 762 m<sup>2</sup> žiadateľovi Marošovi Pastorekovi, bytom Orechová 1121/8, Hurbanovo za účelom využitia pozemku na skladovanie tovaru, a to z dôvodu hodného osobitného zreteľa v súlade s § 9a, ods. 9, písm. c) zákona č. 138/91 Zb. o majetku obcí v platnom znení na úradnej tabuli a webovej stránke Mesta Hurbanovo, a to najmenej 15 dní pred schvaľovaním tohto nájmu mestským zastupiteľstvom.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:	za	9
	proti	0
<i>MUDr. Bašternáková, Mgr. Basternáková</i>	zdržal sa hlasovania	2

#### **e) Prenájom pozemku – Marián Štifner**

Materiál uviedla JUDr. Zemková, primátorka. Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Marián Štifner, bytom Krátka 2303/5, Hurbanovo, listom zo dňa 3. 3. 2014 požiadal Mesto Hurbanovo o prenájom pozemku v areáli bytového domu na Krátkej ulici, plochy o výmere 20 m<sup>2</sup> z parc. č. 2628/1 v k. ú. Hurbanovo pre montovanú garáž. Uvedenú garáž odkúpil od pôvodného majiteľa a využíva ju na parkovanie vlastného osobného auta. Zákon č. 138/91 Zb. o majetku obcí v platnom znení v § 9a, ods. 9, písm. c) pripúšťa prenajať majetok mesta bez verejnej súťaže alebo dobrovoľnej dražby v prípadoch hodných osobitného zreteľa, o ktorých mestské zastupiteľstvo rozhodne trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov zastupiteľstva.

Nakoľko žiadateľ má na žiadanom pozemku vybudovanú montovanú garáž pre vlastné

auto, netaktné by bolo, aby sa pozemok prenajal formou verejnej súťaže alebo dobrovoľnej dražby.

### **Uznesenie č. 589/2014-MZ**

#### **Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**

##### **k o n š t a t u j e**

že prenájom pozemku o výmere 20 m<sup>2</sup> v k. ú. Hurbanovo z parcely registra "C" č. 2628/1, druh pozemku zastavaná plocha, pre žiadateľa Mariána Štifnera, trvale bytom Krátka 2303/5, Hurbanovo je prípad hodný osobitného zreteľa.

##### **o d ô v o d ň u j e**

prípad hodný osobitného zreteľa nasledovne:

Jedná sa o pozemok pod montovanou garážou, ktorú vlastní a užíva p. Marián Štifner, bytom Krátka 2303/5, Hurbanovo.

##### **s c h v a ľ u j e**

zverejnenie svojho zámeru prenajať pozemok o výmere 20 m<sup>2</sup> v k. ú. Hurbanovo z parcely registra "C" č. 2628/1, druh pozemku zastavaná plocha, LV č. 2376, žiadateľovi Mariánovi Štifnerovi, bytom Krátka 2303/5, Hurbanovo, z dôvodu hodného osobitného zreteľa v súlade s § 9a, ods. 9, písm. c) zákona č. 138/91 Zb. o majetku obcí v platnom znení na úradnej tabuli a webovej stránke Mesta Hurbanovo, a to najmenej 15 dní pred schvaľovaním tohto nájmu mestským zastupiteľstvom.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

#### **f) Prenájom pozemku – Katarína Eleková**

Materiál uviedla JUDr. Zemková, primátorka. Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Katarína Eleková, bytom Komárňanská 138, Hurbanovo listom zo dňa 1. 4. 2014 požiadala Mesto Hurbanovo o prenájom pozemku v areáli bytového domu na adrese Komárňanská 138, Hurbanovo, kde vlastní byt a býva. Jedná sa o plochu celkom 80 m<sup>2</sup> z pozemkov, parciel registra "C" Č. 2894 - záhrada a Č. 2895/1 - zastavaná plocha a nádvorie v k. ú. Hurbanovo, ktoré sú vo vlastníctve Mesta Hurbanovo. Žiadaný pozemok mieni využívať ako záhradu - 61 m<sup>2</sup>, resp. pre dočasnú stavbu garáže - 19 m<sup>2</sup>.

Zákon Č. 138/91 Zb. o majetku obcí v platnom znení v § 9a, ods. 9, písm. c) pripúšťa prenajať majetok mesta bez verejnej súťaže alebo dobrovoľnej dražby v prípadoch hodných osobitného zreteľa, o ktorých mestské zastupiteľstvo rozhodne trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov zastupiteľstva.

Nakoľko žiadateľka býva v bytovom dome na vyššie uvedenej adrese, kde sú vytvorené záhrady na mestských pozemkoch a plochy pre dočasné stavby garáže pre vlastníkov bytov v dome, netaktné by bolo, aby sa pozemok prenajal formou verejnej súťaže alebo dobrovoľnej dražby. Mestský úrad navrhuje riešiť uvedený prípad v súlade s § 9a, ods. 9,

písm. c) zákona č. 138/91 Zb. o majetku obcí v platnom znení a predkladá pred Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove nasledovný návrh na uznesenie.

### **Uznesenie č. 590/2014-MZ**

#### **Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**

#### **k o n š t a t u j e**

že prenájom pozemku o výmere 80 m<sup>2</sup> v k. ú. Hurbanovo z parciel registra "C" č. 2894 - záhrada a č. 2895/1 - zastavaná plocha a nádvorie, pre žiadateľku Katarínu Elekovú, trvale bytom Komárňanská 138, Hurbanovo je prípad hodný osobitného zreteľa,

#### **o d ô v o d ň u j e**

prípad hodný osobitného zreteľa nasledovne:

Žiadateľka býva a je vlastníčkou bytu v bytovom dome na adrese Komárňanská 138, Hurbanovo a jedná sa o pozemok, na ktorom je vytvorená záhrada v jej užívaní, resp. pozemok pod dočasnou stavbou garáže, ktorú vlastní a užíva žiadateľka.

#### **s c h v a ľ u j e**

zverejnenie svojho zámeru prenajať pozemok o výmere 80 m<sup>2</sup> v k. ú. Hurbanovo z parciel registra "C" č. 2894 - záhrada a č. 2895/1 - zastavaná plocha a nádvorie, LV č. 2376, žiadateľke Kataríne Elekovej, bytom Komárňanská 138, Hurbanovo, z dôvodu hodného osobitného zreteľa v súlade s § 9a, ods. 9, písm. c) zákona č. 138/91 Zb. o majetku obcí v platnom znení na úradnej tabuli a webovej stránke Mesta Hurbanovo, a to najmenej 15 dní pred schvaľovaním tohto nájmu mestským zastupiteľstvom.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

#### **g) Prenájom pozemku – Martin Švatarák**

Materiál uviedla JUDr. Zemková, primátorka. Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Martin Švatarák, bytom Komárňanská 138, Hurbanovo listom zo dňa 9. 4. 2014 požiadal Mesto Hurbanovo o prenájom pozemku v areáli bytového domu na adrese Komárňanská 138, Hurbanovo, kde vlastní byt a býva. Jedná sa o plochu 15 m<sup>2</sup> z pozemku, parciel registra "C" č. 2895/1 - zastavaná plocha a nádvorie v k. ú. Hurbanovo, ktorý je vo vlastníctve Mesta Hurbanovo. Žiadaný pozemok mieni využívať ako pozemok pod prenosnou garážou - parkovacie miesto pre vlastné osobné auto.

Zákon č. 138/91 Zb. o majetku obcí v platnom znení v § 9a, ods. 9, písm. c) pripúšťa prenajať majetok mesta bez verejnej súťaže alebo dobrovoľnej dražby v prípadoch hodných osobitného zreteľa, o ktorých mestské zastupiteľstvo rozhodne trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov zastupiteľstva.

Nakoľko žiadateľ býva v bytovom dome na vyššie uvedenej adrese, kde sú vytvorené plochy pre dočasné stavby garáže pre vlastníkov bytov v dome, netaktné by bolo, aby sa pozemok prenajal formou verejnej súťaže alebo dobrovoľnej dražby. Mestský úrad navrhuje riešiť uvedený prípad v súlade s §9a, ods. 9, písm. c) zákona č. 138/91 Zb. o

majetku obcí v platnom znení a predkladá pred Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove nasledovný návrh na uznesenie.

### **Uznesenie č. 591/2014-MZ**

#### **Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**

#### **k o n š t a t u j e**

že prenájom pozemku o výmere 15 m<sup>2</sup> v k. ú. Hurbanovo z parcely registra "C" č. 2895/1 - zastavaná plocha a nádvorie, pre žiadateľa Martina Švataráka, trvale bytom Komárňanská 138, Hurbanovo je prípad hodný osobitného zreteľa.

#### **o d ô v o d ň u j e**

prípad hodný osobitného zreteľa nasledovne.

Žiadateľ je vlastníkom bytu v bytovom dome na adrese Komárňanská 138, Hurbanovo a jedná sa o pozemok v areáli bytového domu, na ktorom mieni žiadateľ zriadiť prenosnú garáž - parkovacie miesto pre vlastné osobné auto. Pozemok je v súčasnosti nevyužitý a nie je predpoklad na jeho vhodnejšie využitie

#### **s c h v a ľ u j e**

zverejnenie svojho zámeru prenajať pozemok o výmere 15 m<sup>2</sup> v k. ú. Hurbanovo z parcely registra "C" č. 2895/1 - zastavaná plocha a nádvorie, LV č. 2376, žiadateľovi Martinovi Švatarákovi, bytom Komárňanská 138, Hurbanovo, z dôvodu hodného osobitného zreteľa v súlade s § 9a, ods. 9, písm. c) zákona č. 138/91 Zb. o majetku obcí v platnom znení na úradnej tabuli a webovej stránke Mesta Hurbanovo, a to najmenej 15 dní pred schvaľovaním tohto nájmu mestským zastupiteľstvom.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

#### **h) Prenájom pozemku – Ladislav Geleta**

Materiál uviedla JUDr. Zemková, primátorka. Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Ladislav Geleta, bytom Komárňanská 140, Hurbanovo, listom zo dňa 28. 4. 2014 požiadal Mesto Hurbanovo o prenájom pozemku v areáli bytového domu na adrese Komárňanská 140, Hurbanovo, plochy o výmere 14 m<sup>2</sup> z parc. č. 2895/1 v k. ú. Hurbanovo, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, za účelom vybudovania prístrešku pre parkovanie vlastného osobného auta.

Zákon č. 138/91 Zb. o majetku obcí v platnom znení v § 9a, ods. 9, písm. c) pripúšťa prenajať majetok mesta bez verejnej súťaže alebo dobrovoľnej dražby v prípadoch hodných osobitného zreteľa, o ktorých mestské zastupiteľstvo rozhodne trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov zastupiteľstva.

Nakoľko žiadateľ vlastní a užíva byt v bytovom dome na adrese Komárňanská 140, Hurbanovo a na žiadanom pozemku v areáli bytového domu mieni zriadiť prístrešok pre

parkovanie vlastného auta, netaktné by bolo, aby sa pozemok prenajal formou verejnej súťaže alebo dobrovoľnej dražby. Mestský úrad navrhuje riešiť uvedený prípad v súlade s §9a, ods.9, písm. c) zákona č. 138/91 Zb. o majetku obcí v platnom znení a predkladá pred Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove nasledovný návrh na uznesenie.

### **Uznesenie č. 592/2014-MZ**

#### **Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**

#### **k o n š t a t u j e**

že prenájom pozemku o výmere 14 m<sup>2</sup> v k. ú. Hurbanovo z parcely registra "C" č. 2895/1, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, pre žiadateľa Ladislava Geletu, bytom Komárňanská 140, Hurbanovo je prípad hodný osobitného zreteľa.

#### **o d ô v o d ň u j e**

prípad hodný osobitného zreteľa nasledovne.

Jedná sa o pozemok v areáli bytového domu, v ktorom žiadateľ býva. Na pozemku mieni zriadiť prístrešok pre parkovanie vlastného auta a pozemok, ktorý žiada do nájmu, nie je možné využiť na iný vhodnejší účel.

#### **s c h v a ľ u j e**

zverejnenie svojho zámeru prenajať pozemok o výmere 14 m<sup>2</sup> v k. ú. Hurbanovo z parcely registra "C" č. 289511, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, LV č. 2376, žiadateľovi Ladislavovi Geletovi, bytom Komárňanská 140, Hurbanovo, z dôvodu hodného osobitného zreteľa v súlade s § 9a, ods. 9, písm. c) zákona č. 138/91 Zb. o majetku obcí v platnom znení na úradnej tabuli a webovej stránke Mesta Hurbanovo, a to najmenej 15 dní pred schvaľovaním tohto nájmu mestským zastupiteľstvom.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

#### **i) Prenájom pozemku – Agneša Sukolová**

Materiál uviedla JUDr. Zemková, primátorka. Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Agneša Sukolová, trvale bytom Nádražná 64, Pribeta, listom zo dňa 5. 5. 2014 požiadala Mesto Hurbanovo o prenájom pozemku v areáli bytového domu na ulici Slobody, plochy o výmere 54 m<sup>2</sup> z parc. č. 488 v k. ú. Hurbanovo pre vytvorenie oddychovej plochy.

Zákon č. 138/91 Zb. o majetku obcí v platnom znení v § 9a, ods. 9, písm. c) pripúšťa prenajať majetok mesta bez verejnej súťaže alebo dobrovoľnej dražby v prípadoch hodných osobitného zreteľa, o ktorých mestské zastupiteľstvo rozhodne trojpäťtinovou väčšinou všetkých poslancov zastupiteľstva.

Nakoľko žiadateľka je spoluvlastníčkou bytu v bytovom dome na ulici Slobody v Hurbanove, kde bude onedlho bývať, na žiadanom pozemku v areáli bytového domu mieni vytvoriť oddychovú plochu pre seba, netaktné by bolo, aby sa pozemok prenajal



formou verejnej súťaže alebo dobrovoľnej dražby. Mestský úrad navrhuje riešiť uvedený prípad v súlade s §9a, ods. 9, písm. c) zákona č. 138/91 Zb. o majetku obcí v platnom znení a predkladá pred Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove nasledovný návrh na uznesenie.

### **Uznesenie č. 593/2014-MZ**

#### **Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**

#### **k o n š t a t u j e**

že prenájom pozemku o výmere 54 m<sup>2</sup> v k. ú. Hurbanovo z parcely registra "C" č. 488, druh pozemku zastavaná plocha, pre žiadateľku Agnešu Sukolovú, trvale bytom Nádražná 64, Pribeta je prípad hodný osobitného zreteľa.

#### **o d ô v o d ň u j e**

prípad hodný osobitného zreteľa nasledovne.

Žiadateľka je spoluvlastníčkou bytu v bytovom dome na ulici Slobody v Hurbanove, kde bude onedlho bývať, na žiadanom pozemku v areáli bytového domu mieni vytvoriť oddychovú plochu pre seba a pozemok nie je možné využiť na iný, vhodnejší účel.

#### **s c h v a ľ u j e**

zverejnenie svojho zámeru prenajať pozemok o výmere 54 m<sup>2</sup> v k. ú. Hurbanovo z parcely registra "C" č. 488, druh pozemku zastavaná plocha, LV č. 2376, žiadateľke Agneše Sukolovej, trvale bytom Nádražná 64, Pribeta, z dôvodu hodného osobitného zreteľa v súlade s § 9a, ods. 9, písm. c) zákona č. 138/91 Zb. o majetku obcí v platnom znení na úradnej tabuli a webovej stránke Mesta Hurbanovo, a to najmenej 15 dní pred schvaľovaním tohto nájmu mestským zastupiteľstvom.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

#### **j) Prenájom pozemku – Marián Pánis**

Materiál uviedla JUDr. Zemková, primátorka. Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove vo svojom uznesení Č. 559/2014-MZ zo dňa 27. 2. 2014 schválilo zverejnenie svojho zámeru prenajať pozemok o výmere 41 m<sup>2</sup> v k. ú. Bohatá z pozemku, parcely registra "C" č. 10, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, nachádzajúci sa na adrese Orechová 7, Hurbanovo, v areáli prevádzkovej budovy-obchodu so súp. č. 1106, a to v súlade s § 9a, ods. 9, písm. c) zákona Č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení žiadateľovi Mariánovi Pánisovi, bytom a miestom podnikania Hroznová 2594/8, Hurbanovo. Jedná sa o pozemok, ktorý mieni žiadateľ využívať ako pozemok pod letnou terasou pri pivárni Garden Pub, ktorú prevádzkuje žiadateľ na uvedenej adrese.

Mestský úrad tento zámer mestského zastupiteľstva zverejnil spôsobom predpísaným v zákone o majetku obcí po dobu 15 dní. V uvedenom období neboli mestskému úradu doručené námietky proti tomuto zámeru, ani žiadosti iných záujemcov o predmetný pozemok.

V zmysle prílohy č. 1, bod 2., písm. a) Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Hurbanovo výška nájomného v tomto prípade je 8,30 €/m<sup>2</sup> na rok.

### **Uznesenie č. 594/2014-MZ**

#### **Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**

##### **s ú h l a s í**

s uzatvorením nájomnej zmluvy o nájme nehnuteľnosti v k. ú. Bohatá, pozemku o výmere 41 m<sup>2</sup> z parcely registra "C" č. 10 - zastavaná plocha a nádvorie o celkovej výmere 636 m<sup>2</sup> v súlade s § 9a, ods. 9, písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení, za cenu nájmu stanovenú v zmysle Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Hurbanovo vo výške 8,30 €/m<sup>2</sup> za rok, t. j. celkom 141,79 € za letnú sezónu, so žiadateľom Mariánom Pánisom, bytom a miestom podnikania Hroznová 2594/8, Hurbanovo za účelom vytvorenia a prevádzkovania letnej terasy pri pivárni Garden Pub na adrese Orechová 7, Hurbanovo.

Doba nájmu od 1. 5. do 30. 9. v roku počas doby prevádzkovania pivárne, najviac 5 rokov.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

#### **k) Užívanie priestorov Klubu dôchodcov v Zelenom Háji**

Materiál uviedla JUDr. Zemková, primátorka. Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

V mene členov Občianskeho združenia Slovenský zväz záhradkárov v Zelenom Háji podávame žiadosť, aby naše združenie mohlo využívať priestory budovy Klubu dôchodcov v Zelenom Háji.

Občianske združenie vzniklo v roku 2011, v súčasnosti združuje cca 40 členov, ktorí sú z rôznych vekových kategórií. Cieľom združenia je vyvíjať kultúrnu a osvetovú činnosť v mestskej časti Zelený Háj. Za týmto účelom je potrebné, aby mali prístup do spoločenských priestorov, ktoré sú vo vlastníctve mesta Hurbanovo.

Poslanci navrhli, aby o žiadosti MZ nerokovalo. Situáciu treba riešiť dohodou obyvateľov mestskej časti Zelený Háj.

#### **l.) Odpredaj pozemku – Rudolf Uzsák a spol., Anna Takácsová a spol.**

Materiál uviedla JUDr. Zemková, primátorka. Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Rudolf Uzsák, bytom Kostolná 1603/3, Hurbanovo v mene rodiny Uzsákovej a Anna Takácsová, bytom Komárňanská 310/6, Hurbanovo v mene rodiny Takácsovej listom zo dňa 29. 4. 2014 požiadali Mesto Hurbanovo o odpredaj pozemku. Jedná sa o pozemok v k. ú. Hurbanovo, parcelu registra "E" č. 1030/1, ktorý je v katastri nehnuteľností vedený na LV č. 2376 vo vlastníctve Mesta Hurbanovo. Predmetný pozemok sa nachádza na Komárňanskej ulici pred nehnuteľnosťami vo vlastníctve žiadateľov: dom so súp. č. 309 vedený na LV č. 465 - vlastníci Uzsák Rudolf a spol., resp. dom so súp. č. 310 vedený na LV č. 466 - vlastníci Takácsová Anna a spol. Pozemok je oplotený spolu s pozemkami

zastavanými rodinnými domami a žiadatelia ho užívajú od času, keď nehnuteľnosti odkúpili.

Zákon č. 138/91 Zb. o majetku obcí v platnom znení v § 9a, ods. 8, písm. e) pripúšťa majetok mesta predať bez verejnej súťaže alebo dobrovoľnej dražby a za nižšiu cenu, ako je všeobecná hodnota majetku stanovená znaleckým posudkom v prípadoch hodných osobitného zreteľa, o ktorých mestské zastupiteľstvo rozhodne trojpäťtinovou väčšinou všetkých poslancov mestského zastupiteľstva.

Nakoľko žiadatelia užívajú pozemok už vyše 30 rokov, pozemok je oplotený spolu s nehnuteľnosťami v ich vlastníctve a cez tento pozemok je vstup na ich nehnuteľnosti, netaktné by bolo, aby sa predal formou verejnej súťaže alebo dobrovoľnej dražby, resp. by sa žiadateľom pozemok ponúkol na kúpu za trhovú cenu.

### **Uznesenie č. 595/2014-MZ**

#### **Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**

#### **k o n š t a t u j e**

že odpredaj pozemku v k. ú. Hurbanovo, parcely registra "E" č. 1030/1 - ostatná plocha o výmere 101 m<sup>2</sup> do vlastníctva žiadateľov Rudolfa Uzsáka, bytom Kostolná 1603/3, Hurbanovo a spol., resp. Anny Takácsovej, bytom Komárňanská 310/6, Hurbanovo a spol. za kúpnu cenu stanovenú v zmysle Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Hurbanovo, prílohy č. 3, vo výške 5 €/m<sup>2</sup>, je prípad hodný osobitného zreteľa.

#### **o d ô v o d ň u j e**

prípadoch hodných osobitného zreteľa nasledovne:

žadatelia užívajú pozemok už vyše 30 rokov, pozemok je oplotený spolu s nehnuteľnosťami v ich vlastníctve, z verejnej komunikácie na ich nehnuteľnosti je vstup možný len cez žiadaný pozemok a možnosť jeho samostatného využitia na iné účely je nereálna.

#### **s c h v a ľ u j e**

zverejnenie zámeru Mesta Hurbanovo odpredať nehnuteľnosť v k. ú. Hurbanovo evidovanú v katastri nehnuteľností na Správe katastra v Komárne na LV č. 2376, pozemok, parcelu registra "E" č. 1030/1 - ostatná plocha o výmere 101 m<sup>2</sup> v zmysle § 9a, ods. 8, písm. e)

zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení do vlastníctva žiadateľov Rudolfa Uzsáka, bytom Kostolná 1603/3, Hurbanovo a spol. a Anny Takácsovej, bytom Komárňanská 310/6, Hurbanovo a spol. za kúpnu cenu stanovenú v zmysle Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Hurbanovo, prílohy č. 3, vo výške 5 €/m<sup>2</sup> podľa geometrického plánu vyhotoveného na náklady žiadateľov.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

### **m) Odpredaj pozemku – Marta Szerencséssová**

Materiál uviedla JUDr. Zemková, primátorka. Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Marta Szerencséssová, bytom Nejedlého 2363/19, Hurbanovo listom zo dňa 29.4.2014 požiadala Mesto Hurbanovo o odpredaj pozemku - plochy o výmere 6 m<sup>2</sup> z pozemku v k. ú. Hurbanovo, parcely registra "C" č. 2746/11 - zastavaná plocha a nádvorie o výmere 4603 m<sup>2</sup> za účelom majetkoprávneho usporiadania pozemku pod garážou v radovej zástavbe na sídlisku Stred. Žiadateľka má vybudovanú garáž na pozemku, parcele registra "C" č. 2725, ktorý pozemok je v jej vlastníctve - LV č. 2062 Ku kolaudácii stavby garáže bol vypracovaný geometrický plán Č. 44198108-5/2013 zo dňa 25. 1. 2013, pričom sa zistilo, že stavba garáže zasahuje do okolitého pozemku, parcely registra "C" č. 2746/11, vlastníkom ktorého je Mesto Hurbanovo. Citovaným geometrickým plánom bol z mestského pozemku, parcely registra "C" Č. 2746/11 oddelený novovytvorený pozemok, parcela registra "C" č. 2746/15 - zastavaná plocha a nádvorie o výmere 6 m<sup>2</sup>, o odpredaj ktorého žiadateľka požiadala. Kolaudačné rozhodnutie pre stavbu garáže vydalo Mesto Hurbanovo pod č. 391/2013-3, 38/2013-6 KR dňa 4. 3. 2013, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 6. 3. 2013.

Stavbe garáže určilo Mesto Hurbanovo súpisné č. 3694 Rozhodnutím č. 48-32/2013 zo dňa 6. 3. 2013. Žiadateľka je na základe Osvedčenia o dedičstve č. 9D/314/2013, Dnot 274/2013 zo dňa 14. 1. 2014 výlučnou vlastníčkou nadstavby garáže.

### **Uznesenie č. 596/2014-MZ**

#### **Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**

#### **s ú h l a s í**

s odpredajom nehnuteľnosti v k. ú. Hurbanovo novovytvoreného pozemku, parcely registra "e" č. 2746/15 - zastavaná plocha a nádvorie o výmere 6 m<sup>2</sup>, ktorý bol oddelený geometrickým plánom č. 44198108-5/2013 zo dňa 25. 1. 2013 z pozemku vedeného v katastri nehnuteľností na Okresnom úrade Komárno, Katastrálny odbor na liste vlastníctva č. 2376, parcely č. 2746/11 - zastavané plochy a nádvorie o výmere 4 603 m<sup>2</sup> podľa § 9a, ods. 8, písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení do vlastníctva vlastníčky stavby garáže so súpisným č. 3694 na pozemkoch, parcelách č. 2725/1,2726/3,2746/15 - Marty Szerencséssovej, trvale bytom Nejedlého 2363/19, Hurbanovo, za kúpnu cenu stanovenú podľa Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Hurbanovo - príloha č. 3 vo výške 5 €/m<sup>2</sup>. Poplatky spojené s prevodom nehnuteľnosti hradí nadobúdateľka.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:

za	11
proti	0
zdržal sa hlasovania	0

## **n) Odpredaj pozemku – Margita Némethová**

Materiál uviedla JUDr. Zemková, primátorka. Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Margita Némethová, bytom Nálepškova 2416/18, Hurbanovo listom zo dňa 21. 2. 2014 požiadala Mesto Hurbanovo o odpredaj pozemku na Komárňanskej ulici v Hurbanove, na ktorom sa nachádza časť rodinného domu so súp. č. 273, ktorého výlučnou vlastníčkou je žiadateľka.

Za účelom majetkoprávneho usporiadania pozemkov, parcel registra "C" č. 517/1, 517/2, 518/1, 518/2 bol vyhotovený geometrický plán č. 35974672-181/2013 zo dňa 31. 10.2013, podľa ktorého presahuje vyššie uvedená stavba v rozlohe 7 m<sup>2</sup> do pozemku, parcely registra "E" Č. 524/2 - ostatná plocha o výmere 88 562 m<sup>2</sup> vedeného na liste vlastníctva č. 4187 vo vlastníctve Mesta Hurbanovo. Priestor pred rodinným domom o rozlohe 56 m<sup>2</sup> je tiež na mestskom pozemku, parcele registra "E" č. 524/2, ktorá je plocha príľahlá k stavbe rodinného domu.

V zmysle § 9a, ods. 8, písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení pozemok zastavaný stavbou vo vlastníctve nadobúdateľa vrátane príľahlej plochy môže mesto odpredať do vlastníctva vlastníka nadstavby priamym predajom za cenu stanovenú mestským zastupiteľstvom.

Podľa prílohy č. 3 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Hurbanovo je stanovená cena pozemkov, na ktorých je umiestnená stavba iného vlastníka, vo výške 5 €/m<sup>2</sup>.

## **Uznesenie č. 597/2014-MZ**

### **Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**

#### **s ú h l a s í**

v zmysle § 9a, ods. 8, písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení s odpredajom nehnuteľnosti v k. ú. Hurbanovo pozemku označeného v geometrickom pláne č. 35974672-181/2013 zo dňa 31. 10.2013 ako diel č. „4" o výmere 56 m<sup>2</sup> a diel č. „6" o výmere 7 m<sup>2</sup>, ktoré diely boli citovaným geometrickým plánom oddelené z pozemku, parcely registra "E" č. 524/2 - ostatná plocha o celkovej výmere 88 562 m<sup>2</sup> vedeného v katastri nehnuteľností na liste vlastníctva č. 4187, do vlastníctva vlastníčky stavby rodinného domu so súpisným č. 273 na parcele registra "C" č. 517 vedenej na liste vlastníctva č. 502 pre k. ú. Hurbanovo, pani Margity Némethovej, trvale bytom Nálepškova 2416/18, Hurbanovo za kúpnu cenu stanovenú podľa prílohy č. 3 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Hurbanovo vo výške 5 €/m<sup>2</sup>. Poplatky spojené s prevodom nehnuteľností hradí nadobúdateľka.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:

za	11
proti	0
zdržal sa hlasovania	0

### **o) Odpredaj pozemku – Mgr. Ľudovít Csanalas**

Materiál uviedla JUDr. Zemková, primátorka. Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Mgr. Ľudovít Csanalas, bytom Komárňanská 138, Hurbanovo listom zo dňa 2. 5.

2014 opätovne požiadal Mesto Hurbanovo o odpredaj pozemku v k. ú. Bohatá, parcely ,č. 3375 - zastavaná plocha a nádvorie o výmere 62 m<sup>2</sup> - pozemok zastavaný stavbou rekreačnej chaty, súp. č. 2841, v jeho vlastníctve a parcely č. 3374 - záhrada o výmere 1040 m<sup>2</sup> - pozemok príľahlý k tejto stavbe. Kúpnu cenu navrhuje stanoviť vo výške 3,76 €/m<sup>2</sup> podľa všeobecnej hodnoty pozemku určenej v znaleckom posudku č. 8/2012 zo dňa 6. 2. 2012 vyhotovenom znalkyňou Ing. Alžbetou Chovanovou.

### **Uznesenie č. 598/2014-MZ**

#### **Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**

#### **s ú h l a s í**

s odpredajom nehnuteľnosti v k. ú. Bohatá vedenej v Katastri nehnuteľností na Okresnom úrade Komárno, Katastrálny odbor na liste vlastníctva č. 2869, pozemku, parcely registra "C" č. 3375 - zastavaná plocha a nádvorie o výmere 62 m<sup>2</sup>, na ktorej sa nachádza stavba rekreačnej chaty so súpisným č. 2841 vo vlastníctve nadobúdateľa (LV č. 2147), a pozemku, parcely registra "C" č. 3374 - záhrada o výmere 1 040 m<sup>2</sup> - pozemok príľahlý k tejto stavbe, do vlastníctva Mgr. Ľudovíta Csanalasa, trvale bytom Komárňanská 138, Hurbanovo za kúpnu cenu 3,76 €/m<sup>2</sup>, t. j. celkom 4 143,52 €, a to podľa § 9a, ods. 8, písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení. Poplatky spojené s prevodom nehnuteľnosti hradí nadobúdateľ.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:

<i>Bc.Németh,Štefánik,Ing.Hegyí,Mgr.Basternáková,MUDr.Basternáková,Ing.Egyházi</i>	za	6
<i>Bc.Tomaščin, Kašík</i>	proti	2
<i>Ing.Lovász,Žigová,RNDr.Hamranová</i>	zdržal sa hlasovania	3

### **p) Odpredaj pozemku – Peter Kardhordó**

Materiál uviedla JUDr. Zemková, primátorka. Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove vo svojom uznesení č. 562/2014-MZ zo dňa 27. 2.

2014 udelilo súhlas k zverejneniu zámeru Mesta Hurbanovo odpredať nehnuteľnosť v k. ú. Hurbanovo, pozemok o výmere 204 m<sup>2</sup> z mestského pozemku, parcelu registra "C" č. 1868/1 - ostatná plocha o výmere 3 916 m<sup>2</sup> vedenej na LV Č. 2376 do vlastníctva žiadateľa Petra Kardhordóa, bytom Výskumnícka 5, Hurbanovo, za kúpnu cenu stanovenú v zmysle Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Hurbanovo vo výške 14 €/m<sup>2</sup>, a to podľa §9a, ods. 8, písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení. Tento zámer mesta bol zverejnený postupom uvedeným v zákone.

Za účelom oddelenia pozemku bol vyhotovený geometrický plán č. 44198108-16/2014 zo dňa 22. 3. 2014, ktorým bola oddelená časť pozemku označená parcelným č. 1868/11, druh pozemku ostatná plocha, výmera pozemku 204 m<sup>2</sup>.

Nakoľko sa jedná o pozemok, cez ktorý je z verejnej komunikácie - ulice Výskumníckej - prístup na nehnuteľnosť vo vlastníctve žiadateľa a tento pozemok nie je pre Mesto Hurbanovo využiteľný na iné účely ani nie je predpoklad na predaj pozemku formou verejnej súťaže alebo dobrovoľnej dražby, odpredaj predmetného pozemku do vlastníctva žiadateľa Petra Kardhordóa, bytom Výskumnícka 5, Hurbanovo, za kúpnu cenu 14 €/m<sup>2</sup>, t. j. celkom 2856 €, sa považuje za prípad hodný osobitného zreteľa a vyžaduje si súhlas trojpäťinovej väčšiny všetkých poslancov mestského zastupiteľstva.

## **Uznesenie č. 599/2014-MZ**

### **Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**

#### **s ú h l a s í**

s odpredajom nehnuteľnosti v k. ú. Hurbanovo, pozemku, parcely registra "C" č. 1868/11 - ostatná plocha o výmere 204 m<sup>2</sup>, ktorý bol oddelený geometrickým plánom č. 44198108-1612014 zo dňa 22. 3. 2014 z pozemku vedeného v katastri nehnuteľností na liste vlastníctva č. 2376, parcely registra "C" č. 1868/1 - ostatná plocha o pôvodnej výmere 3916 m<sup>2</sup> do vlastníctva žiadateľa Petra Kardhordóa, trvale bytom Výskumnícka 5, Hurbanovo, za kúpnu cenu stanovenú v zmysle Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Hurbanovo vo výške 14 €/m<sup>2</sup>, t. j. celkom za 2856 €, a to podľa §9a, ods. 8, písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení. Tento zámer mesta bol zverejnený postupom uvedeným v zákone. Poplatky spojené s prevodom nehnuteľnosti hradí nadobúdateľ.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:

za	11
proti	0
zdržal sa hlasovania	0

#### **q) Odpredaj pozemku – Ján Bahorec**

Materiál uviedla JUDr. Zemková, primátorka. Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove vo svojom uznesení č. 564/2014-MZ zo dňa 27. 2. 2014 udelilo súhlas k zverejneniu zámeru Mesta Hurbanovo odpredať nehnuteľnosť v k. ú. Hurbanovo, pozemok o výmere 178 m<sup>2</sup> z mestského pozemku, parcelu registra "C" č. 1868/1- ostatná plocha o výmere 3 916 m<sup>2</sup> vedenej na LV č. 2376 do vlastníctva žiadateľov Ján Bahorec a manž. Margita Bahorecová, rod. Šuraniová, obaja trvale bytom Slnčná 513/9, Hurbanovo, za kúpnu cenu stanovenú v zmysle Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Hurbanovo vo výške 14 €/m<sup>2</sup>, a to podľa §9a, ods. 8, písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení. Tento zámer mesta bol zverejnený postupom uvedeným v zákone.

Za účelom oddelenia pozemku bol vyhotovený geometrický plán č. 44198108-16/2014 zo dňa 22. 3. 2014, ktorým bola oddelená časť pozemku označená parcelným č. 1868/9, druh pozemku ostatná plocha, výmera pozemku 178 m<sup>2</sup>.

Nakoľko sa jedná o pozemok, cez ktorý je z verejnej komunikácie - ulice Výskumníckej - prístup na nehnuteľnosť vo vlastníctve žiadateľov a tento pozemok nie je pre Mesto

Hurbanovo využiteľný na iné účely ani nie je predpoklad na predaj pozemku formou verejnej súťaže alebo dobrovoľnej dražby, odpredaj predmetného pozemku do vlastníctva žiadateľov, Ján Bahorec a manž. Margita Bahorecová, rod. Šuraniová, obaja trvale bytom Slnečná 513/9, Hurbanovo, za kúpnu cenu 14 €/m<sup>2</sup>, t. j. celkom 2 492 €, sa považuje za prípad hodný osobitného zreteľa a vyžaduje si súhlas trojpäťinovej väčšiny všetkých poslancov mestského zastupiteľstva.

### **Uznesenie č. 600/2014-MZ**

#### **Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**

##### **s ú h l a s í**

s odpredajom nehnuteľnosti v k. ú. Hurbanovo, pozemku, parcely registra "C" č. 1868/9 - ostatná plocha o výmere 178 m<sup>2</sup>, ktorý bol oddelený geometrickým plánom č. 44198108-16/2014 zo dňa 22. 3. 2014 z pozemku vedeného v katastri nehnuteľností na liste vlastníctva č. 2376, parcely registra "C" č. 1868/1 - ostatná plocha o pôvodnej výmere 3 916 m<sup>2</sup> do vlastníctva žiadateľov Ján Bahorec a manž. Margita Bachorecová, rod. Šuraniová, obaja trvale bytom Slnečná 513/9, Hurbanovo, za kúpnu cenu stanovenú v zmysle Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Hurbanovo vo výške 14 €/m<sup>2</sup>, t. j. celkom za 2492 €, a to podľa §9a, ods. 8, písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení. Tento zámer mesta bol zverejnený postupom uvedeným v zákone. Poplatky spojené s prevodom nehnuteľnosti hradia nadobúdatelia.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

#### **r) Odpredaj pozemku – Jana Pšenáková**

Materiál uviedla JUDr. Zemková, primátorka. Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove vo svojom uznesení Č. 563/2014-MZ zo dňa 27. 2. 2014 udelilo súhlas k zverejneniu zámeru Mesta Hurbanovo odpredať nehnuteľnosť v k. ú. Hurbanovo, pozemok o výmere 184 m<sup>2</sup> z mestského pozemku, parcelu registra "C" Č. 1868/1 - ostatná plocha o výmere 3 916 m<sup>2</sup> vedenej na LV Č. 2376 do vlastníctva žiadateľky Jany Pšenákovovej, trvale bytom Slnečná 512/7, Hurbanovo, za kúpnu cenu stanovenú v zmysle Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Hurbanovo vo výške 14 €/m<sup>2</sup>, a to podľa §9a, ods. 8, písm. e) zákona Č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení. Tento zámer mesta bol zverejnený postupom uvedeným v zákone.

### **Uznesenie č. 601/2014-MZ**

#### **Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**

##### **s ú h l a s í**



s odpredajom nehnuteľnosti v k. ú. Hurbanovo, pozemku, parcely registra "C" č. 1868/10 - ostatná plocha o výmere 184 m<sup>2</sup>, ktorý bol oddelený geometrickým plánom č. 44198108-16/2014 zo dňa 22. 3. 2014 z pozemku vedeného v katastri nehnuteľností na liste vlastníctva č. 2376, parcely registra "e" č. 1868/1 - ostatná plocha o pôvodnej výmere 3 916 m<sup>2</sup> do vlastníctva žiadateľky Jany Pšenákovej, trvale bytom Slnečná 512/7, Hurbanovo, za kúpnu cenu stanovenú v zmysle Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Hurbanovo vo výške 14 €/m<sup>2</sup>, t. j. celkom za 2 576 €, a to podľa §9a, ods.8,písm.e) zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení. Tento zámer mesta bol zverejnený postupom uvedeným v zákone. Poplatky spojené s prevodom nehnuteľnosti hradí nadobúdateľka.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

#### **s) Zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena - JAPETUS**

Materiál uviedla JUDr. Zemková, primátorka. Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Mestu Hurbanovo bola dňa 3. 4. 2014 doručená žiadosť o vydanie súhlasu so zriadením vecného bremena uloženia elektrickej prípojky na mestskom pozemku, parc. reg. "C" č. 538/1 v k. Ú. Bohatá pre vlastníka pozemku, parc. reg. "C" č. 5417, ktorým je spoločnosť JAPETUS, s. r. o. so sídlom Novozámocká 173/137, Hurbanovo. Pozemok, parc. reg. "C" č. 538/1 je zelený pás vedľa cesty II. triedy - ul. Pribetskej vo vlastníctve Mesta Hurbanovo, v ktorom má byť vybudovaná elektrická prípojka v dĺžke 22 m v súvislosti so stavbou "Oceľový prístrešok na parc. č. 5417 v k. ú. Bohatá". Uvedený súhlas by mal byť deklarovaný v zmluve o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena, ktorá sa vyžaduje k vydaniu stavebného povolenia. Vecné bremeno má spočívať v práve budúceho oprávneného uložiť inžinierske siete, a to elektrickú prípojku NN v dĺžke 22 m a vykonávať vlastnícke práva s tým spojené na pozemku vo vlastníctve budúceho povinného, parc. reg. "C" č. 538/1 v k. ú. Bohatá. Presný rozsah vecného bremena sa vyznačí v geometrickom pláne vyhotovenom ku kolaudácii stavby. Vecné bremeno sa má zriadiť za jednorázovú odplatu, ktorej výška sa stanoví na základe znaleckého posudku. Všetky náklady a poplatky spojené so zriadením vecného bremena hradí budúci oprávnený.

#### **Uznesenie č. 602/2014-MZ**

##### **Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**

##### **s ú h l a s í**

v zmysle § 9, ods. 2, písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení s uzatvorením zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena k nehnuteľnosti v k. ú. Bohatá vedenej v katastri nehnuteľností na liste vlastníctva č. 907, k pozemku, parc. reg. "C" č. 538/1 - ostatné plochy o výmere 1 356 m<sup>2</sup> v prospech budúceho oprávneného - vlastníka pozemku v k. ú. Bohatá, parc. reg. "C" č. 5417, ktorým je spoločnosť JAPETUS,

s. r. o. so sídlom Novozámocká 173/137, Hurbanovo. Obsahom budúceho vecného bremena je právo budúceho oprávneného uložiť inžinierske siete, a to elektrickú prípojku NN v dĺžke 22 m a vykonávať vlastnícke práva s tým spojené na zaťaženom pozemku. Presný rozsah vecného bremena sa vyznačí v geometrickom pláne vyhotovenom ku kolaudácii stavby. Vecné bremeno sa má zriadiť za jednorázovú odplatu, ktorej výška sa stanoví na základe znaleckého posudku. Všetky náklady a poplatky spojené so zriadením vecného bremena hradí budúci oprávnený.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

#### **t) Odpredaj pozemku – M-Market, a.s.**

Materiál uviedla JUDr. Zemková, primátorka. Písomná správa tvorí prílohu zápisnice. Spoločnosť M-Market, a. s. so sídlom Dukelských hrdinov 2, Lučenec je stavebníkom diskontnej predajne CBA na Dolnopeterskej ulici v Hurbanove. Listom zo dňa 4. 2. 2014 požiadala Mesto Hurbanovo o odpredaj pozemku v k. ú. Hurbanovo, plochy o výmere 226 m<sup>2</sup> - pozemku pod spomaľovacím ostrovčekom, ktorý vybudovala v rámci stavby diskontnej predajne na základe nariadenia Obvodného úradu pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie v Komárne v Rozhodnutí zo dňa 3. 5. 2013. Jedná sa o pozemok, parcelu registra "C" č. 3416/2 - zastavané plochy a nádvoria o výmere 226 m<sup>2</sup> pod stavebným objektom SO-02-05 úpravy na ceste III/0647, ktorý pozemok bol geometrickým plánom č. 44198108-56/2013 zo dňa 5. 8. 2013 oddelený z pozemku, parcely registra "C" Č. 3416 - zastavané plochy a nádvoria o pôvodnej výmere 19 221 m<sup>2</sup> vedeného na liste vlastníctva č. 2376 vo vlastníctve Mesta Hurbanovo.

Cieľom úpravy na ceste malo byť zlepšenie dopravnej situácie pred vstupom do areálu diskontnej predajne CBA. Vo vydanom stavebnom povolení povoľujúci orgán určil podmienku, že stavebník ku kolaudačnému konaniu predloží podpísanú zmluvu o prevode stavebného objektu SO-02-05 úpravy na ceste III/0647, resp. pozemkov týkajúcich sa stavby do vlastníctva Nitrianskeho samosprávneho kraja - správcu cestnej komunikácie. Nakoľko pozemok pod stavbou je vo vlastníctve mesta, k splneniu kolaudačnej podmienky je nutné, aby prešiel do vlastníctva žiadateľa. Predmetom prevodu má byť pozemok, na ktorom sa nachádza rozostavaná stavba žiadateľa, preto je možné prípad riešiť podľa § 9a, ods. 8, písm. b) zákona Č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení.

#### **Uznesenie č. 603/2014-MZ**

#### **Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**

#### **s ú h l a s í**

podľa § 9a, ods. 8, písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení s odpredajom nehnuteľnosti v k. ú. Hurbanovo, pozemku, parcely registra "C" č. 3416/2 - zastavaná plocha a nádvorie o výmere 226 m<sup>2</sup>, ktorý bol oddelený geometrickým plánom č. 44198108-56/2013 zo dňa 5. 8. 2013 z pozemku, parcely registra "C" č. 3416 -

zastavaná plocha a nádvorie o pôvodnej výmere 19 221 m<sup>2</sup>, do vlastníctva stavebníka stavebného objektu SO-02-05 úpravy na ceste III/0647 vybudovaného na predmetnom pozemku (podľa Stavebného povolenia č. G12013/00009 zo dňa 3. 5. 2013 vydaného Obvodným úradom pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie v Komárne), ktorým je spoločnosť M-Market, a. s. so sídlom Dukelských hrdinov 2, Lučenec, za kúpnu cenu 5 €/m<sup>2</sup>. Všetky poplatky spojené s prevodom nehnuteľností hradí nadobúdateľ.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:	za	9
	proti	0
<i>Ing.Egyházi, Ing.Hegyí</i>	zdržal sa hlasovania	2

#### **v) Odpredaj nevyužitých HDPE rúr – PNET Communic. s.r.o.**

Materiál uviedla JUDr. Zemková, primátorka. Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Spoločnosť PNET Communications, s. r. o. so sídlom Chotín 121J listom zo dňa 31. 1. 2014 požiadala Mesto Hurbanovo o odpredaj nevyužitých HDPE rúr v úseku Zelený Háj - Holanovo v dĺžke cca 2 100 m, ktoré vybudovalo Mesto Hurbanovo a v súčasnosti nie sú využité. Za žiadané HDPE rúry ponúka kúpnu cenu 1 €/m.

Mestu Hurbanovo dali na vedomie aj iné spoločnosti, že by taktiež mali záujem o predmetné rúry.

Preto mestský úrad navrhuje pristúpiť k predaju žiadaných HDPE rúr formou verejnej súťaže.

#### **Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**

##### **s c h v a ľ u j e**

odpredaj nevyužitých HDPE rúr v úseku Zelený Háj - Holanovo v dĺžke cca 2 100 m formou verejnej súťaže za minimálnu výkričnú cenu 1 €/m.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:	za	0
<i>Ing.Egyházi</i>	proti	1
	zdržal sa hlasovania	10

**Tento návrh na uznesenie poslancami MsZ nebol prijatý.**

#### **w) Poradovník na mestské nájomné byty – rok 2014**

Materiál predložil Ing. Veres, vedúci správneho oddelenia. Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

#### **Uznesenie č. 604/2014-MZ**

#### **Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove**

##### **s c h v a ľ u j e**

poradovník nájomných bytov na rok 2014 v nasledovnom členení:

*Meno a priezvisko:*

1. Ing. Krisztína Kováčsová
2. Ingrid Szalayová
3. Karol Bendík a Tímea
4. Pankrác Kováč a Gabriela

*Adresa trvalého pobytu:*

- Úzka č. 395/9, Hurbanovo  
Komenského č. 3513/11, Hurbanovo  
Hurbanovo  
Šáradská č. 2822/22, Hurbanovo.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:	za	10
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

Bc. Tomaščin nehlasoval, z dôvodu opustenia miestnosti.

### x) Pridelenie mestského nájomného bytu

Materiál predložil Ing. Veres, vedúci správneho oddelenia. Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Bc. Tomaščin sa vrátil do miestnosti.

V mesiaci jún 2014 sa uvoľnia nájomné byty na adrese ul. Sládkovičová č. 2590/36, byt č. 11 a na adrese ul. Sládkovičová č. 2590/36, byt č. 12 a z tohto dôvodu boli oslovení prví dvaja žiadatelia z aktuálneho poradovníka na nájomné byty:

1. Ing. Krisztína Kováčsová, bytom: Hurbanovo, ul. Úzka č. 395/9
2. Ingrid Szalayová, Hurbanovo, ul. Komenského č. 3513/11

### Uznesenie č. 605/2014-MZ

#### Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

**s c h v a ľ u j e** pridelenie uvoľneného mestského nájomného bytu na ul. Sládkovičova č. 2590/36, byt č. 11 pre Ing. Krisztínu Kováčsovú, bytom: Hurbanovo, ul. Úzka č. 395/9, za nájomné v zmysle Mandátnej zmluvy medzi Mestom Hurbanovo a spoločnosťou Bytkomfort s.r.o. na obdobie 1 kalendárneho roka,

**s c h v a ľ u j e** pridelenie uvoľneného mestského nájomného bytu na ul. Sládkovičova č. 2590/36, byt č. 12 pre Ingridu Szalayovú, Hurbanovo, ul. Komenského č. 3513/11, za nájomné v zmysle Mandátnej zmluvy medzi Mestom Hurbanovo a spoločnosťou Bytkomfort s.r.o. na obdobie 1 kalendárneho roka.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

### y) Návrh na udelenie ceny Mesta Hurbanovo

Materiál predložil Ing. Lovász, zástupca primátorky mesta. Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Podľa § 30 ods. 1 - 3 a ods. 5 Štatútu Mesta Hurbanovo v súlade s § 11 ods. 4 písm. o) Zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov predkladáme mestskému zastupiteľstvu v Hurbanove návrh na udelenie ceny mesta.

Navrhujeme, aby uvedené ocenenie dostal Árpád Feszty in memoriam.

Odôvodnenie:

Árpád Feszty patrí medzi najvýznamnejších rodákov Hurbanova. V tomto roku si pripomíname 100 rokov od jeho smrti. Je uznávaným maliarom a jeho obrazy dodnes zdobia viacero verejných budov. Okrem iného sa nachádzajú v Bazilike Sv. Štefana v Budapešti, v Zichyho paláci v Komárne. Jeho najvýraznejším dielom je panoramatický obraz „Príchod Maďarov“. Jedná sa o mimoriadnu atrakciu, keďže spomínaný obraz je dlhý 120 m a vysoký 15 m a je namalovaný na belgické plátno tkané v jednom kuse. Vďaka mimoriadnym spoločenským stykom Árpáda Fesztyho sa stalo vtedajšie Hurbanovo (Ógyalla) známou usadlosťou v celom Uhorsku. Bolo navštevované nemalým počtom maliarov, básnikov, spisovateľov i skladateľov z územia celého vtedajšieho štátu. Árpád Feszty je pochovaný v rodinnej hrobke na hurbanovskom cintoríne.

Na základe vyššie uvedeného odôvodnenia konštatujeme, že navrhovaná osoba spĺňa podmienky ods. 1 § 30 Štatútu mesta podľa ktorých: „Cena mesta Hurbanovo sa udeľuje za:

- vynikajúce tvorivé výkony a významné výsledky vedeckej, technickej, umeleckej, publicistickej a verejnoprospešnej činnosti,
- činnosť osôb, ktoré sa významným spôsobom pričínili o hospodársky a kultúrny rozvoj mesta, jeho propagáciu doma i v zahraničí.“

### Uznesenie č. 606/2014-MZ

#### Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

#### u d e ľ u j e

podľa § 30 Štatútu mesta Cenu mesta Hurbanovo Árpádovi Fesztymu in memoriam.

Z prítomných 11 poslancov hlasovalo:	za	11
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

### K bodu 10 – D i s k u s i a

V rámci diskusie ako prvá vystúpila primátorka mesta **JUDr. Zemková**. Pozvala občanov a prítomných poslancov na pietnu spomienkovú slávnosť dňa 1. 6. 2014 pri príležitosti 100. výročia úmrtia Árpáda Fesztyho. Ďalej, informovala o možnosti vyjadrenia sa v dotazníku o Programe hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta.

**RNDr. Hamranová** opätovne žiadala riešiť obsadenie miesta kronikára mesta vyhlásením výberového konania, uverejnenia oznamov do regionálnych novín a pod. Pripomienkovala nesprávne údaje na stránke mesta v Kultúrnom kalendári na rok 2014. Podotkla absenciu propagačných materiálov (pohľadnice, suveníry) o Hurbanove, navrhuje požiadať Kultúrne stredisko MKT, prípadne ZUŠ-ku o zhotovenie návrhov, fotografií a pod. Materiály by mohli byť na predaj v knižnici, na Mestskom úrade a v KS – MKT. Tiež pripomienkovala problematiku nočného vypínania verejného osvetlenia.

Diskutovalo sa o úplnom uzavretí cesty III/06410 v Meste Hurbanovo – Bohatá, z dôvodu rekonštrukcie železničného priecestia v termíne od 13. 5. 2014 do 23. 5. 2014.

**Bc. Tomaščin** navrhol zaradiť do plánu hlavného kontrolóra mesta na II. polrok 2014 preveriť situáciu ohľadom financovania výstavby kanalizácie vetiev A, B, C.

### **K bodu 11 – Z á v e r**

Nakoľko program rokovania mestského zastupiteľstva bol vyčerpaný, primátorka mesta **JUDr. Margita Zemková** sa poďakovala všetkým prítomným za účasť a ukončila 32. zasadnutie mestského zastupiteľstva.

**JUDr. Margita Z e m k o v á**  
primátorka mesta

**Overovatelia:** Ing. Zoltán **H e g y i**

Bc. Ladislav **N é m e t h**